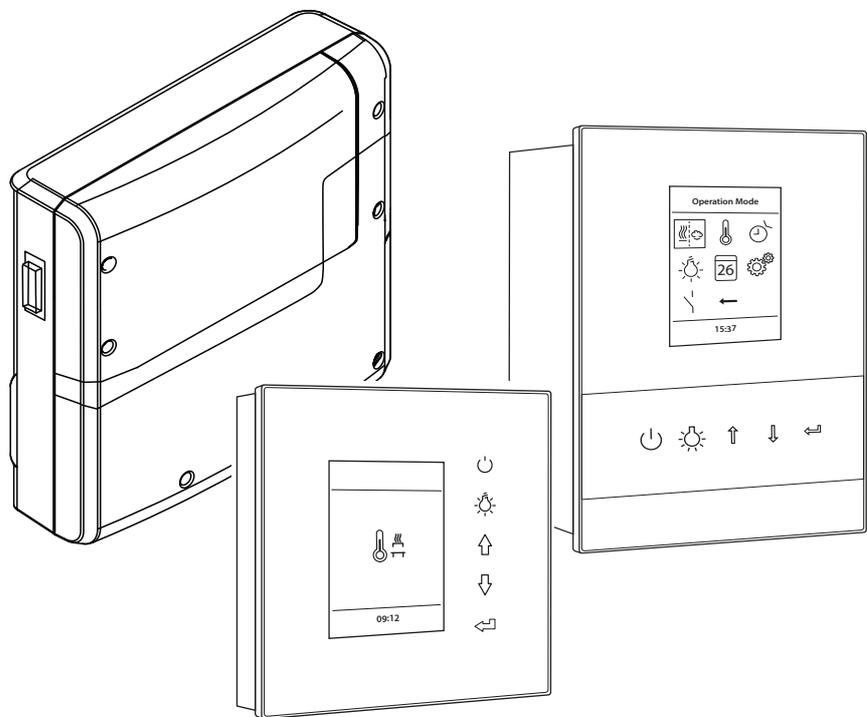


InfraStyle / InfraStyle i

Commande pour les cabines infrarouge



Notice d'utilisation

Made in Germany



Druck-Nr.: 2904 5037
Stand: 25/19

Documentation

Fabricant

EOS Saunatechnik GmbH	
Schneiderstriesch 1	
D-35759 Driedorf	
Tél.	+49 2775 82-0
Fax	+49 2775 82-431
Site web	www.eos-sauna.com

Notice de montage FR

L'entreprise EOS Saunatechnik GmbH conserve tous les droits d'auteur sur cette notice de montage.

Avis de droit de propriété conforme à la norme DIN ISO 16016 :

Toute transmission ou reproduction de ce document ainsi que toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Le non-respect de ces restrictions expose son auteur au versement de dommages et intérêts.

Sous réserve des droits d'enregistrement des brevets, des modèles d'utilité et des dessins.

Signes, symboles et illustrations utilisés

-  Informations supplémentaires concernant une étape donnée
-  Référence croisée à une page
-  Lire l'instruction
-  Résultat de l'opération
-  Titre du tableau
-  Titre de l'illustration

Récapitulatif des révisions

Date	Version	Description
23.04.2019	01.00	Rédaction initiale
25/2019	01.10	Les dimensions d'installation de l'InfraStyle i ont changé.

Sommaire

Documentation	2
1 Instructions générales de sécurité	5
1.1 Niveaux de sécurité	5
1.2 Montage et installation.....	6
1.3 Initiation de l'opérateur	8
1.4 Normes et dispositions	10
2 Identification	11
2.1 Unités de commande	11
2.2 Utilisation conforme aux dispositions.....	12
3 Description des appareils	13
3.1 Composition	13
3.2 Unités de commande	15
3.3 Circuit imprimé de l'unité de commande	16
3.4 Données techniques.....	17
4 Utilisation	19
4.1 Allumage/extinction du dispositif	21
4.2 Allumage/extinction de l'éclairage.....	22
4.3 Configuration après le premier allumage ou après la réinitialisation	23
4.4 Réglage des émetteurs IR	26
4.5 Paramètres directs	28
4.5.1 Mode de fonctionnement IR	30
4.5.2 Température IR	31
4.5.3 Intensité IR	32
4.5.4 Heure de démarrage automatique	34
4.5.5 Variation de l'intensité de l'éclairage de la cabine.....	35
4.5.6 Programmation individuelle	37
4.5.7 Programmation en série	39
4.5.8 Activation/désactivation du mode ECO	44
4.6 Paramètres avancés	46
4.6.1 Économiseur d'écran	47
4.6.2 Mode veille.....	48
4.6.3 Verrouillage/contrôle parental	49
4.6.4 Temps de chauffage – Arrêt automatique	53
4.6.5 Données de fonctionnement	55
4.6.6 Luminosité de l'écran	60
4.6.7 Mode maison de vacances	61
4.7 Erreurs	65

5 Paramètres de services	66
5.1 Niveau service après-vente	67
5.1.1 Ouverture des paramètres de services.....	68
5.1.2 Service après-vente/maintenance.....	69
5.1.3 Hystérésis de commutation pour la température IR.....	70
5.1.4 Réinitialisation.....	72
5.1.5 Ajustement de la température.....	73
5.1.6 Configuration des groupes de canaux.....	74
5.1.7 Réglage de la durée de la fonction ECO	77
5.2 Montage manuel de la lampe	79
5.3 Limitation du temps de chauffage	81
5.4 Actualisation du micrologiciel (mise à jour)	83
6 Conditions générales de service après-vente	87
7 Mise au rebut	90

1

Instructions générales de sécurité

1.1 Niveaux de sécurité

Les instructions de sécurité et les consignes d'utilisation importantes sont classées selon la norme ANSI Z535.6. Familiarisez-vous avec les termes et symboles suivants :

⚠ DANGER

Danger

Signale une situation de danger pouvant entraîner la mort si l'instruction de sécurité n'est pas prise en compte.

⚠ AVERTISSEMENT

Avertissement

Signale une situation de danger pouvant entraîner des blessures graves voire mortelles si l'instruction de sécurité n'est pas prise en compte.

⚠ ATTENTION

Attention

Signale une situation de danger pouvant entraîner des blessures légères ou modérées si l'instruction de sécurité n'est pas prise en compte.

MISE EN GARDE

Remarque

Signale une situation de danger pouvant entraîner un endommagement de l'appareil si l'instruction de sécurité n'est pas prise en compte.

Instructions générales de sécurité

1.2 Montage et installation



Cette notice de montage s'adresse à un personnel qualifié et familiarisé avec la législation et les dispositions en matière d'installations électriques sur le lieu de montage. Lors du montage, de l'installation et de la mise en service, veuillez respecter les instructions générales de sécurité suivantes.

Danger de mort et risque d'incendie

Une installation électrique non conforme ou défectueuse présente un danger de mort par électrocution et un risque d'incendie. Ce danger subsiste une fois les travaux d'installation achevés.

- ▶ Seul un électricien qualifié travaillant pour une société autorisée est habilité à effectuer l'installation électrique du boîtier relais et d'autres équipements électriques raccordés au réseau électrique existant.
- ▶ Respectez les dispositions de la norme VDE 0100, partie 701.
- ▶ Lors des travaux d'installation et de réparation, déconnectez entièrement le dispositif du réseau électrique.
- ▶ Seuls les professionnels sont habilités à retirer le couvercle du boîtier.
- ▶ Il convient de ne pas installer l'unité de commande, les boîtiers relais et les modules dans des armoires de commande fermées ou dans une armoire en bois fermée.

Risque d'incendie par surchauffe

Les dispositifs de chauffage ou films chauffants infrarouge sans protection contre la surchauffe peuvent être à l'origine d'une surchauffe de la cabine et d'un incendie. Pour une utilisation conforme aux dispositions ou en cas d'erreur, la température des composants inflammables ne doit pas dépasser 140 °C.

- ▶ Installez uniquement les dispositifs de chauffage ou les films chauffants infrarouge qui, de par leur construction et lorsqu'ils sont intégrés et utilisés conformément aux dispositions, ne présentent aucun risque d'incendie. Les dispositifs de chauffage ou films chauffants infrarouge avec protection contre la surchauffe conforme à la norme EN 60335-2-53 peuvent également être utilisés.
- ▶ Le cas échéant, installez un limiteur de température de sécurité.
- ▶ Suivez les instructions de sécurité et d'installation du fabricant des dispositifs de chauffage ou films chauffants infrarouge.
- ▶ Respectez les instructions de sécurité et d'installation du fabricant des cabines.

Endommagement de l'appareil dû à un lieu de montage incorrect

L'appareil de commande ne convient pas à une utilisation en extérieur !

- ▶ Il convient d'utiliser uniquement l'appareil en environnement intérieur et de ne pas l'exposer à des conditions environnementales présentant une humidité extrême, favorisant la formation éventuelle de condensation ou contenant des agents corrosifs dans l'air ambiant, ni à tout autre type d'intempéries.
- ▶ De même, il convient d'éviter toute exposition excessive au froid et au rayonnement solaire.
- ▶ En cas de risque important de dommages mécaniques, il convient de prendre les mesures de protection nécessaires.

Instructions générales de sécurité

1.3 Initiation de l'opérateur

L'opérateur de la cabine infrarouge ou sauna doit être formé aux instructions générales de sécurité suivantes lors de la mise en service. La notice d'utilisation doit être remise à l'opérateur.

Danger de mort par électrocution

Une réparation non conforme expose l'utilisateur à un danger de mort par électrocution et à un risque d'incendie. Ce danger subsiste une fois les travaux achevés.

- ▶ Seuls les professionnels sont habilités à retirer le couvercle du boîtier.
- ▶ Toute réparation et installation doit être réalisée par un professionnel formé.
- ▶ Lors des travaux de réparation, déconnectez entièrement le dispositif du réseau électrique.
- ▶ Utilisez uniquement les pièces originales du fabricant.

Risque de brûlure et d'ébouillantage

Tout contact avec les parties chaudes de l'appareil peut entraîner une brûlure ou un ébouillantage au niveau de la peau.

- ▶ L'opérateur doit connaître et savoir identifier les parties chaudes.
- ▶ L'opérateur doit connaître les paramètres du temps de chauffage et savoir comment le régler.

Troubles médicaux

Chez les personnes présentant des troubles médicaux, l'utilisation d'une cabine infrarouge ou sauna peut avoir des effets néfastes voire mortels.

- ▶ Les personnes présentant des troubles médicaux doivent demander l'avis d'un médecin avant d'utiliser une cabine infrarouge ou sauna.

Endommagement de l'appareil en cas d'utilisation prolongée

Dans les cabines infrarouge ou sauna commerciales, une trop grande concentration d'humidité à proximité de la cabine peut entraîner un endommagement du matériel.

- ▶ Dans une cabine infrarouge ou sauna commerciale, le temps de chauffage doit être programmé de manière à ce qu'il s'arrête automatiquement au bout d'un certain temps.
- ▶ Si le temps de chauffage ne s'écoule pas automatiquement, la cabine doit être constamment sous surveillance.
- ▶ Contrôlez la cabine avant chaque démarrage.

**Utilisation de
l'appareil par les
enfants et les
personnes aux
capacités mentales
réduites**

Les enfants et personnes aux capacités mentales réduites peuvent s'exposer à des dangers.

- ▶ Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- ▶ Les enfants âgés de moins de 8 ans ne sont pas autorisés à démarrer la cabine infrarouge.
- ▶ Les enfants âgés de plus de 8 ans peuvent modifier les paramètres du temps de chauffage uniquement sous la surveillance d'un adulte.
- ▶ La cabine infrarouge peut uniquement être mise en marche par des personnes aux capacités mentales, physiques ou sensorielles réduites si ces dernières sont sous surveillance ou si elles ont au préalable reçu des instructions et comprennent les risques que cela implique.
- ▶ Les enfants ainsi que les personnes n'ayant reçu aucune instruction ne peuvent réaliser aucune tâche de nettoyage ou de maintenance.

Instructions générales de sécurité

1.4 Normes et dispositions

Les normes suivantes comprises ici dans leur version actuelle ont été prises en compte lors de la fabrication et du montage.

En outre, les dispositions régionales relatives au montage et au fonctionnement des installations de chauffage, sauna et hammam sont également applicables.

Norme	Titre
DIN EN 60335-1	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 1 : exigences générales
DIN EN 60335-2-30	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-30 : règles particulières pour les appareils de chauffage d'espaces
DIN EN 60335-2-53	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-53 : règles particulières pour les appareils de chauffage de saunas et les cabines infrarouges
DIN EN 60335-2-96	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-96 : règles particulières pour les appareils de chauffage de surfaces
DIN EN 55014-1	Compatibilité électromagnétique - Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues - Partie 1 : émission
DIN EN 55014-2	Compatibilité électromagnétique - Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues - Partie 2 : immunité

2.2 Utilisation conforme aux dispositions

Les InfraStyle / InfraStyle i sont prévus pour le fonctionnement des dispositifs de chauffage et des films infrarouge (émetteurs IR). Les unités de commande vous permettent de contrôler la température de la cabine et l'intensité des émetteurs IR.

Le boîtier relais et l'appareil de commande sont prévus pour le fonctionnement des dispositifs de chauffage et des films infrarouge (émetteurs IR).



Les deux appareils ne conviennent pas à une utilisation en extérieur !

Il convient d'utiliser uniquement l'appareil en environnement intérieur et de ne pas l'exposer à des conditions environnementales présentant une humidité extrême, favorisant la formation éventuelle de condensation ou contenant des agents corrosifs dans l'air ambiant, ni à tout autre type d'intempéries. De même, il convient d'éviter toute exposition excessive au froid et au rayonnement solaire. En cas de risque important de dommages mécaniques, il convient de prendre les mesures de protection nécessaires.

Unités de commande InfraStyle / InfraStyle i

Les unités de commande InfraStyle / InfraStyle i sont destinées à la commande des cabines infrarouge dans les installations privées et commerciales. Elles peuvent uniquement être montées sur une cloison.

Mauvais emplois possibles

Les principaux mauvais emplois de l'appareil sont répertoriés ci-dessous :

- Aucune sonde de température avec protection contre la surchauffe n'est intégrée aux films chauffants infrarouge.
- Les connecteurs des câbles de contrôle et de la sonde sont mal placés.
- Les adresses de cabines sont mal programmées.
- L'appareil est mis en marche sans connaissance ou dans le non-respect des instructions de sécurité.
- Les spécifications relatives au fonctionnement, à la maintenance et à l'entretien ne sont pas respectées.
- L'appareil est mis en marche après la réalisation de modifications techniques ou autres au niveau du module.
- L'appareil est mis en marche par des enfants ou personnes aux capacités mentales limitées qui n'ont pas reçu suffisamment de consignes.

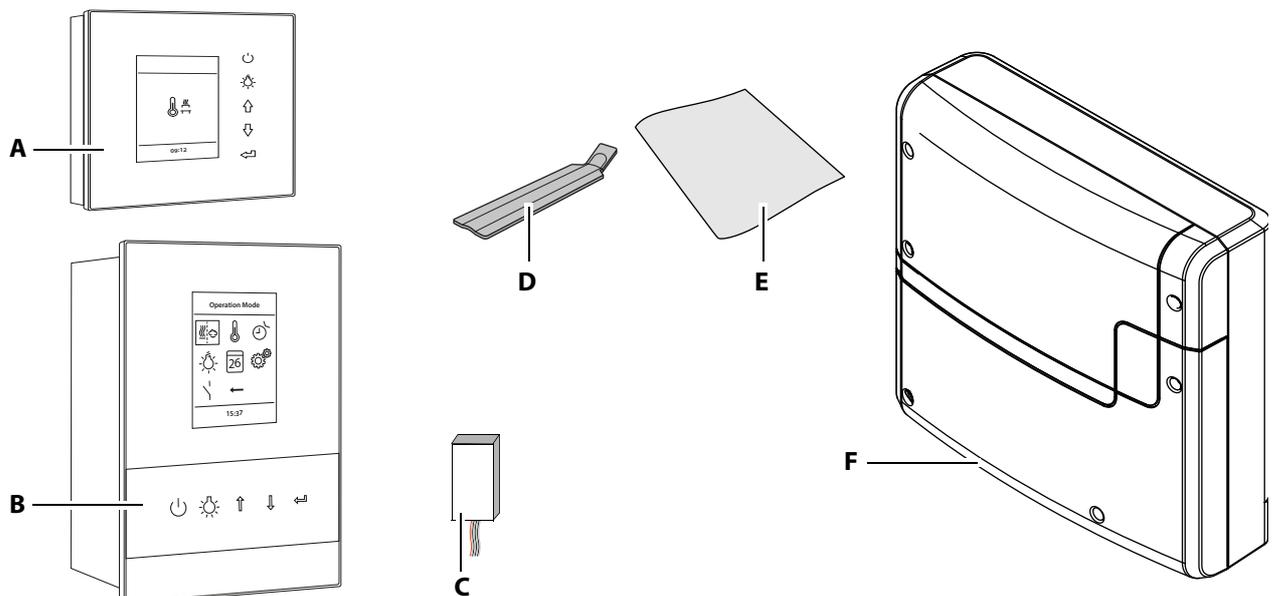
 Instructions générales de sécurité,  5

D'autres informations sont fournies dans la notice de montage InfraStyle / InfraStyle i.

3

Description des appareils

3.1 Composition



- A** Unité de commande InfraStyle avec boîtier pour montage intégré à la cloison
- B** Unité de commande InfraStyle i avec boîtier pour montage intégré à la cloison
- C** Régulateur de tension pour l'unité de commande InfraStyle i

- D** Outil de démontage pour le panneau de commande frontal
- E** Notices de montage et d'utilisation
- F** Boîtier relais

 Contenu de la livraison des unités de commande

Assurez-vous que la livraison est complète. Assurez-vous d'avoir reçu l'unité de commande correcte :

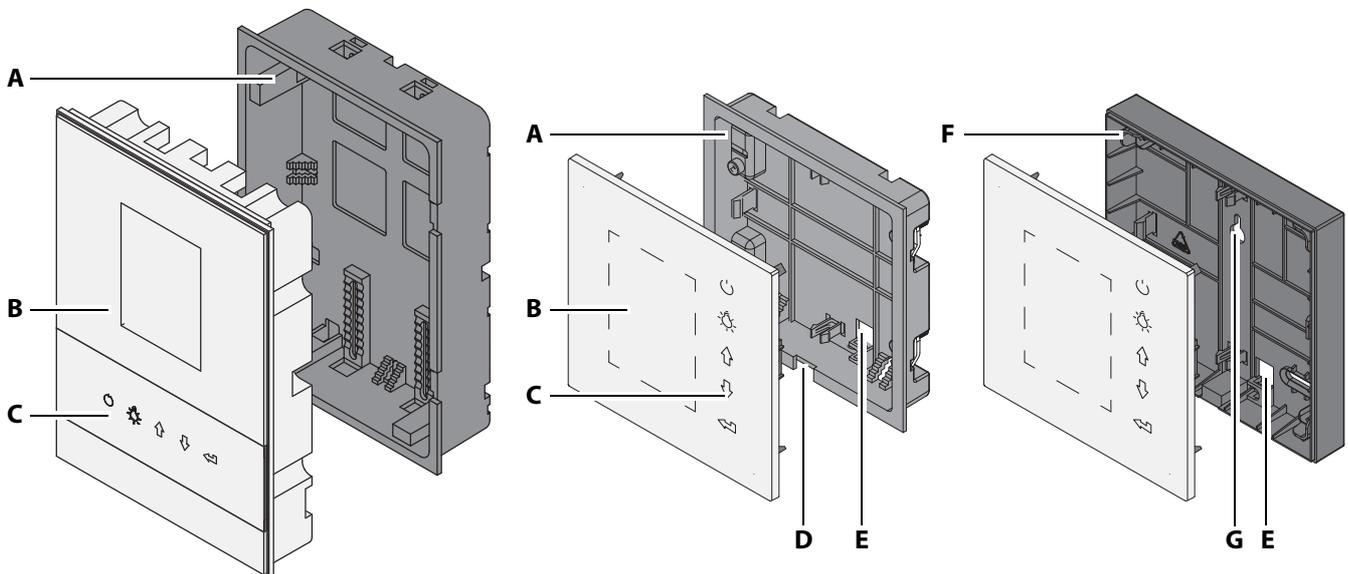
- InfraStyle pour un montage intégré à la cloison ou sur la cloison en dehors de la cabine.
- InfraStyle i pour un montage intégré à la cloison dans la cabine.

Description des appareils

Accessoires (facultatifs)

Accessoires	Référence
Câble de connexion pour sonde de température, 20 m	94.6281
Câble de connexion pour sonde de température, 50 m	94.6282
Câble de connexion pour unité de commande, 10 m (RJ10/RJ14)	94.6802
Câble de connexion pour unité de commande, 25 m (RJ10/RJ14)	94.6285
Câble de connexion pour unité de commande, 50 m (RJ10/RJ14)	94.6968
Câble de connexion pour unité de commande, 100 m (RJ10/RJ14)	94.6969
Câble de connexion pour bus sauna, 10 m (RJ12/RJ12)	94.5861
Câble de connexion pour bus sauna, 25 m (RJ12/RJ12)	94.4647
Câble de connexion pour bus sauna, 50 m (RJ12/RJ12)	94.4648
Module IR pour une extension de l'installation	94.6966
Module enfichable IR avec câble adaptateur	94.2046
Module enfichable IR sans câble adaptateur	94.4960
Câble de connexion de 2,5 m pour module enfichable IR	94.4396
Réglage bouton ECO SBM	94.6980
Module d'application Web SBM-WCI-01	94.5987
Démarrage à distance SBM	94.5782
Module d'éclairage coloré SBM-FL75/150	94.5996, 94.6007
Module de son SBM-S BT	94.5921
Récepteur IR pour les modules d'éclairage coloré et de son	94.6810
Module de bus SBM-GLT-MOD HOME	94.7077
Module KNX SBM-GLT-MOD HOME	94.7078
Répartiteur modulaire RJ 12 pour le câble de connexion de l'unité de commande et du bus sauna	2001.5298

3.2 Unités de commande



- A** Boîtier pour montage intégré à la cloison
- B** Panneau de commande frontal avec écran
- C** Symboles pour le choix du programme
-  Schéma InfraStyle

- D** Fente pour outil de démontage
- E** Passage pour le câble de connexion du bus sauna

- F** Boîtier de montage sur la cloison
- G** Trou de fixation supérieur

L'unité de commande InfraStyle i est montée exclusivement sur la cloison intérieure de la cabine. De plus, un régulateur de tension est monté à l'extérieur de la cabine.

L'unité de commande InfraStyle est montée exclusivement sur la cloison extérieure de la cabine. Deux options supplémentaires sont disponibles :

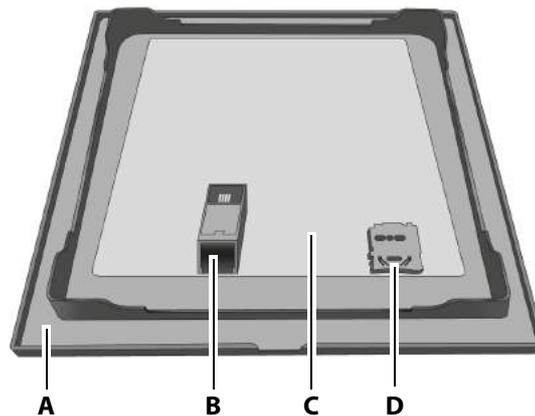
- Montage intégré à la cloison (**A**) : le boîtier est encastré dans la cloison.
- Montage sur la cloison (**F**) : le boîtier est monté sur la cloison.

Pour toutes les unités de commandes, le câble de connexion au boîtier relais est introduit à l'arrière du boîtier. Le circuit imprimé est fermement raccordé au panneau de commande frontal.

Description des appareils

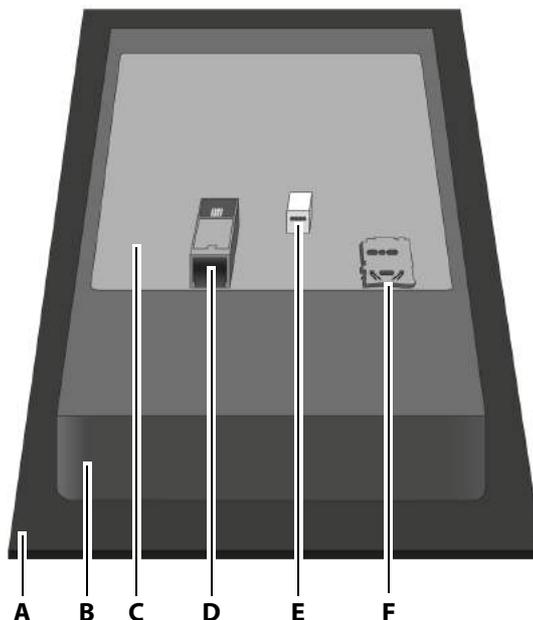
3.3 Circuit imprimé de l'unité de commande

InfraStyle



- A** Panneau de commande frontal – partie arrière
- B** Raccord du bus sauna
- C** Circuit imprimé (schématique)
- D** Raccord mémoire de masse (microSD)
- ☒ Raccords sur le circuit imprimé InfraStyle

InfraStyle i



- A** Panneau de commande frontal – partie arrière
- B** Isolation
- C** Circuit imprimé (schématique)
- D** Raccord du bus sauna
- E** Raccord du régulateur de tension
- F** Raccord mémoire de masse (microSD)
- ☒ Raccords sur le circuit imprimé InfraStyle i

3.4 Données techniques

Boîtier relais

Température ambiante	De -10 °C à +40 °C
Température de stockage	De -20 °C à +60 °C
Boîtier du boîtier relais	Plastique
Dimensions (H x l x P)	240 x 230 x 70 mm
Poids	Env. 1,5 kg
Unité de commande	EmoTec IR
Sorties / Entrées	3 x prises femelles RJ10 pour le raccordement des sondes 2 x prises femelles RJ12 pour l'unité de commande et les modules additionnels Entrée connecteur-bloc d'alimentation
Alimentation électrique	230 V 1N c.a. 50 Hz
Puissance de commutation	Max. 3,5 kW
Circuit	3 circuits distincts avec puissance totale de 3,5 kW, librement définissables - dont 2 à gradation individuelle - et 1 sortie de commutation sans gradation
Régulation de la température	Selon la température ambiante : 30 °C à 70 °C Selon la sensation individuelle, au moyen de canaux à gradation (zones)
Caractéristiques de régulation	Régulation numérique de puissance sur les circuits 1 et 2
Raccordement pour l'éclairage	Min. 5 W (20 mA), charge ohmique, max. 100 W Ampoule basse consommation à gradation, max. 35 W Lampes sur transformateurs conventionnels, max. 60 VA. N'utiliser que des lampes à gradation.
Système de sonde	Sonde numérique pour température ambiante
Limitation du temps de chauffage	Jusqu'à 6 heures/12 heures/sans limite

Unités de commande

Température ambiante	InfraStyle : De -10 °C à +40 °C InfraStyle i : De -10 °C à +110 °C
Température de stockage	De -20 °C à +60 °C
Boîtier	Plastique
Dimensions de l'unité de commande (L x H x P)	InfraStyle : 127 x 130 x 25 mm, profondeur de montage env. 20 mm InfraStyle i : 142 x 202 x 42 mm, profondeur de montage env. 37 mm
Régulateur de tension pour InfraStyle i	Boîtier aluminium, env. 75 x 40 x 30 mm (L/l/h), longueur du câble 3 m
Panneau de commande frontal	InfraStyle : Verre, InfraStyle i : Verre avec rebords en bois dans la zone des symboles de touches
Écran	Écran couleur TFT 55 x 74 mm (3,5" en diagonale)
Sorties / Entrées de l'unité de commande	1 x prise femelle RJ10 pour le boîtier relais 1 x raccord de mémoire de masse (lecteur de carte micro-SD)

Description des appareils

Utilisation	5 touches capacitives pour les fonctions Marche/Arrêt, Lumière, Sélection et Entrer
Lecteur de carte	Lecteur de carte micro-SD

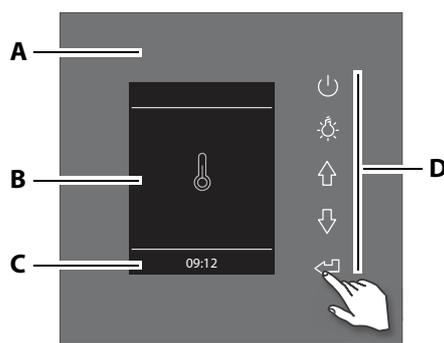
4

Utilisation

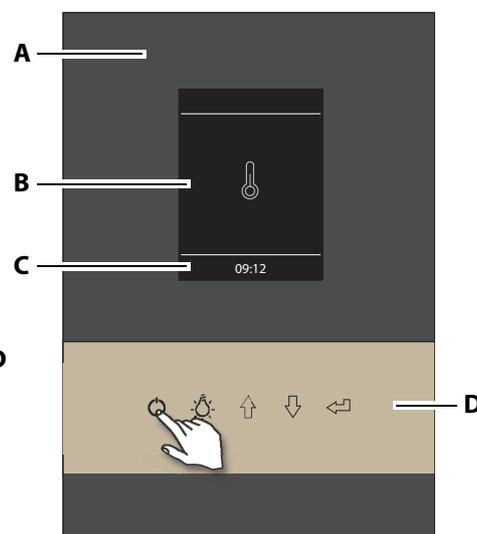
Tous les paramètres de la cabine sont définis au moyen de l'unité de commande.

Pour la mise en service, toutes les fonctions doivent être configurées.

Les modules additionnels ou appareils supplémentaires sont détectés après le redémarrage et indiqués par les symboles correspondants dans les sous-menus.



InfraStyle



InfraStyle i

A Panneau de commande frontal

B Écran

 Unités de commande

C Ligne de statut

D Touches de fonction

Éléments de commande

La commande est décrite par les symboles suivants :



Appuyer sur le symbole de touche pour sélectionner et confirmer la fonction.



Parcourir les fonctions vers le haut.



Marche/Arrêt
Fermer le sous-menu (uniquement en cas de chauffage éteint)



Parcourir les fonctions vers le bas.

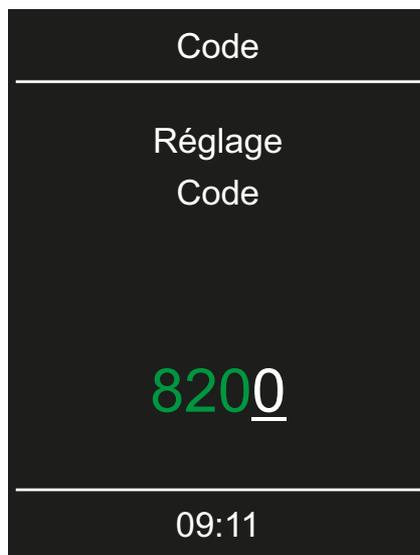


Allumer/éteindre l'éclairage



Ouvrir la fonction sélectionnée.
Confirmer les paramètres.

- Les symboles sélectionnés apparaissent entourés d'un cadre blanc. Lors de la confirmation de la sélection, la couleur du cadre devient verte et l'affichage bascule vers la fonction sélectionnée.
- Lors de la saisie de valeurs, la position active apparaît soulignée. Les valeurs confirmées sont affichées en vert.



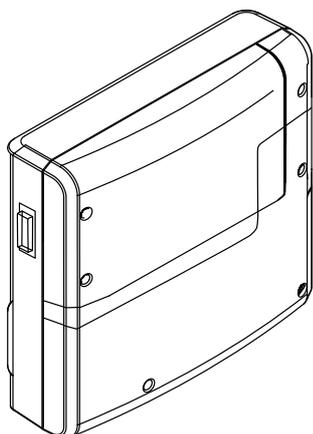
☒ Exemple – Saisie de valeurs

Si l'écran n'est pas touché pendant 15 secondes, l'écran d'accueil s'affiche (veille).

- Tout paramètre non enregistré sera perdu.
- La date et l'heure sont enregistrées tant que la batterie intégrée reste intacte. Tous les autres paramètres sont enregistrés de manière permanente.

4.1 Allumage/extinction du dispositif

Vous pouvez allumer et éteindre le dispositif à chaque instant. Sur le côté gauche du boîtier relais se trouve l'interrupteur.



Position I :
Le boîtier relais est activé.
Le boîtier relais se trouve en mode veille, prêt à être utilisé.



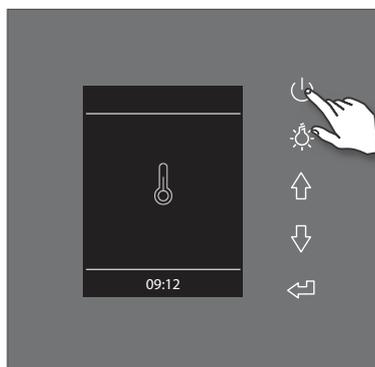
Position 0 :
Le boîtier relais est entièrement désactivé.
Certains composants du circuit imprimé sont toujours sous tension.



Position II :
L'éclairage de la cabine est allumé, le boîtier relais est activé.
Paramétrage destiné aux travaux de maintenance et de nettoyage.

► Allumage

- 1  Maintenez enfoncé environ 3 secondes jusqu'à ce que la cabine soit allumée.



- 1  Après le compte à rebours, la cabine est allumée avec les paramètres pré-réglés.

► Extinction

- 1 Appuyez sur .

4.2 Allumage/extinction de l'éclairage

La sortie de lumière est réglée usine sur les charges inductives auxquelles des charges ohmiques peuvent être raccordées. Le cas échéant, la lumière émise peut aussi être réglée manuellement sur les charges capacitives.

L'éclairage de la cabine n'est pas inclus à la livraison. Pour le monter, veuillez suivre la notice de montage distincte du fabricant des lampes.

Exigences liées à la lampe

- La lampe doit être une lampe à gradation
- Puissance minimale de 5 W
- Récepteur ohmique, maximum 100 W
- Ampoule basse consommation à gradation, maximum 35 W
- Lampes sur transformateurs conventionnels, maximum 60 VA.
- Lampes LED à gradation, maximum 60 W

L'éclairage peut être monté où vous le souhaitez, il ne peut toutefois pas être situé dans la zone de rayonnement d'un dispositif de chauffage IR.

MISE EN GARDE

Endommagement de l'appareil

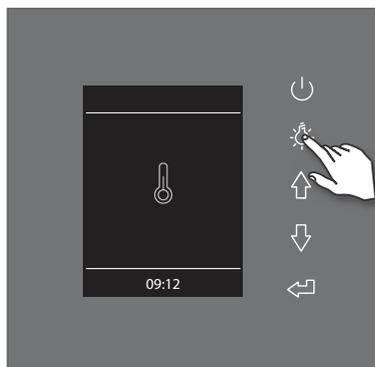
Le raccordement de lampes sans gradation entraîne un risque d'endommagement de la lampe et de l'appareil de commande. Dans ce cas, la garantie devient caduque.

- ▶ Ne montez pas les lampes dans la zone de rayonnement d'un dispositif de chauffage IR.
- ▶ Les lampes doivent être conformes à l'indice IPx4 de protection contre les projections d'eau et être résistantes aux températures ambiantes.
- ▶ Ne raccordez que des lampes à gradation.

Pour le réglage de la sortie de lumière, voir 5.2 Montage manuel de la lampe, [p. 79](#).

► Allumage

- 1 Appuyez sur .

**► Extinction**

- 1 Appuyez sur .

4.3 Configuration après le premier allumage ou après la réinitialisation

Pour la mise en service et après une réinitialisation complète du système, il convient de procéder à un nouveau réglage des paramètres. Le programme exécute les étapes requises.

► Définition de la langue de la surface de commande

- 1 Sélectionnez la langue et confirmez.



► Réglage de l'heure

- 1 Réglez les heures et confirmez.



- ① La position de saisie active apparaît soulignée.
- ① La position de saisie confirmée est affichée en vert.

- 2 Réglez les minutes et confirmez.

► Réglage de la date

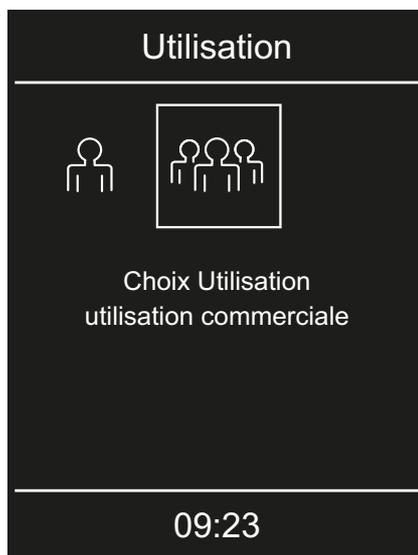
- 1 Réglez l'année, le mois et le jour, et confirmez.



- ① Après la confirmation d'un réglage, la position de saisie suivante est sélectionnée.

► **Réglage du type d'utilisation**

1 Sélectionnez le type d'utilisation et confirmez.

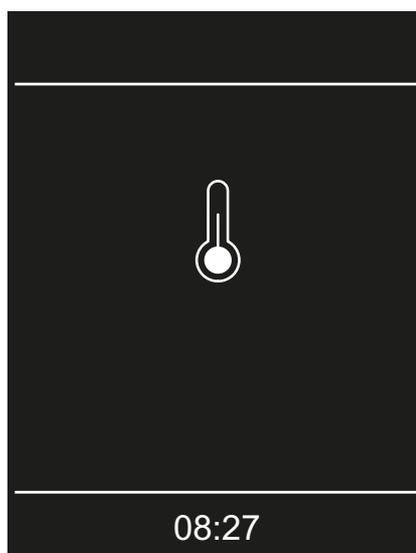


a)  Utilisation privée.

b)  Utilisation commerciale.

① Avec le réglage dédié aux installations commerciales, des mesures de sécurité particulières s'appliquent. Voir 1.3 Initiation de l'opérateur,  8

La configuration de la cabine IR est ainsi terminée. Après la configuration, l'écran de veille s'affiche.



Il convient ensuite de régler les groupes de canaux et le mode de fonctionnement pour l'infrarouge.

- ► Configuration des groupes de canaux IR, [p 75](#)
- ► Définition du mode de fonctionnement, [p 30](#)

4.4 Réglage des émetteurs IR

Deux modes de fonctionnement peuvent être définis pour les émetteurs IR.

Le mode de fonctionnement définit la manière dont les émetteurs IR sont utilisés : par le biais de l'intensité et/ou la température.

Mode de fonctionnement	Température	Intensité
	La température ambiante est réglée au moyen de la sonde de température. Les dispositifs de chauffage chauffent la cabine jusqu'à ce que la température soit atteinte.	100 % pour tous les groupes de canaux
	Augmentation lente de la température ambiante par le biais de l'intensité des groupes de canaux	Réglable par groupe de canaux

Mode de fonctionnement Intensité IR

En mode de fonctionnement Intensité, les paramètres suivants sont disponibles pour les sorties IR-1 à IR-3 :

Films à IR-3	Dispositif de chauffage à IR-3	Film à IR-1, IR-2	Dispositif de chauffage à IR-1, IR-2	Intensité paramétrée
	x			0 % ou 100 %
x		x		de 20 % à 100 %, par incréments de 2 %
			x	15, 25, 33, 50, 66, 75, 100 %

Mode de fonctionnement Température IR

En mode de fonctionnement Température, les paramètres suivants sont disponibles pour les sorties IR-1 à IR-3 :

Film à IR-1, IR-2, IR-3	Dispositif de chauffage à IR-1, IR-2, IR-3	Comportement de régulation, sortie relais
x	uniquement IR-1 et IR-2	Réglage par T (de consigne)
	x	Arrêt > 70 °C

En mode de fonctionnement Chauffage, la connexion de la sortie de commutation IR-3 n'est pas réglée via la température du dispositif de chauffage IR. Elle est interrompue lorsque la température est de 70 °C. En mode de fonctionnement Film, la sonde de température ambiante sert de régulateur.

Veuillez noter que les paramètres d'intensité et de température ont une certaine influence sur la durée de la phase de chauffage.

4.5 Paramètres directs

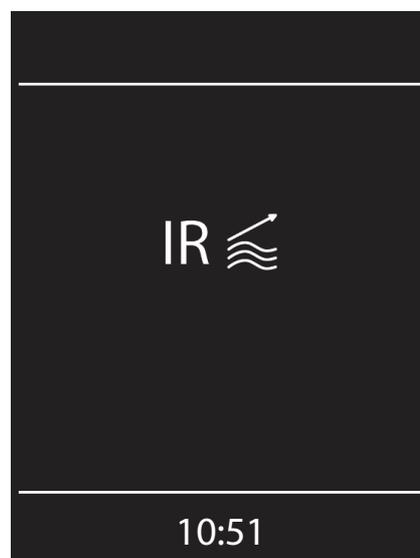
Les modules additionnels ou appareils supplémentaires sont détectés après l'allumage (ou le rallumage), et indiqués par les symboles correspondants dans les sous-menus. Les paramètres relatifs à ces modules se trouvent dans les notices d'utilisation correspondantes.

Vous pouvez modifier les paramètres actuels en cours de fonctionnement. Outre les paramètres directs relatifs à la cabine, d'autres paramètres sont disponibles : programmations individuelles et en série, commande à distance, par exemple, démarrage à distance, application, domicile. Les descriptions suivantes s'appliquent à la fois aux installations privées et commerciales.

Menus

Après 15 secondes d'inactivité, l'écran standard s'affiche. Vous pouvez désactiver le mode veille en appuyant sur l'un des boutons d'icône Haut, Bas ou Entrée.

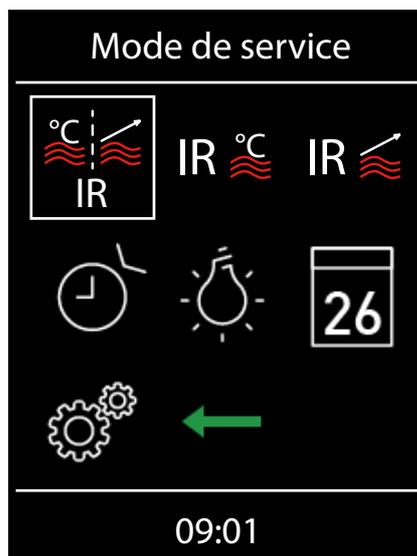
Selon le mode de fonctionnement, l'un des symboles suivants s'affichera sur l'écran standard.



☒ Écran standard

Paramètres du menu principal

Selon l'installation, les symboles suivants s'affichent dans le menu principal.



Symboles

Les symboles affichés dépendent du mode de fonctionnement actuel.



Sélection du mode de fonctionnement IR
4.5.1 Mode de fonctionnement IR, 30



Température IR
4.5.2 Température IR, 31



Intensité IR
4.5.3 Intensité IR, 32



Démarrage auto
4.5.4 Heure de démarrage automatique, 34



Éclairage
4.5.5 Variation de l'intensité de l'éclairage de la cabine, 35



Minuterie
4.5.6 Programmation individuelle, 37
4.5.7 Programmation en série, 39



Paramètres
4.6 Paramètres avancés, 46



Mode ECO
4.5.8 Activation/désactivation du mode ECO, 44



Retour

Lorsque l'installation est éteinte, vous pouvez fermer un sous-menu en appuyant sur .

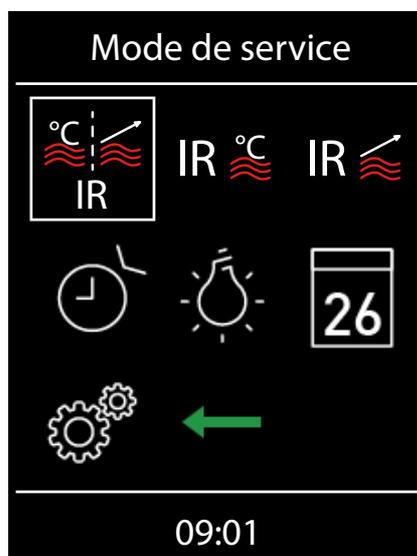
4.5.1 Mode de fonctionnement IR

Le mode de fonctionnement définit la manière dont les émetteurs IR sont utilisés : par le biais de l'intensité et/ou la température.

Voir 4.4 Réglage des émetteurs IR,  26

► Définition du mode de fonctionnement

- 1  : Sélectionnez cette option et confirmez.



- 2 Sélectionnez le mode de fonctionnement IR et confirmez.
 - a)  Température IR. Ce mode de fonctionnement permet de définir la température et l'intensité IR des émetteurs IR.
 - b)  Intensité IR. Ce mode de fonctionnement permet uniquement de définir l'intensité des émetteurs IR.
- ① Selon le mode de fonctionnement IR choisi, vous pourrez définir la température et/ou l'intensité.

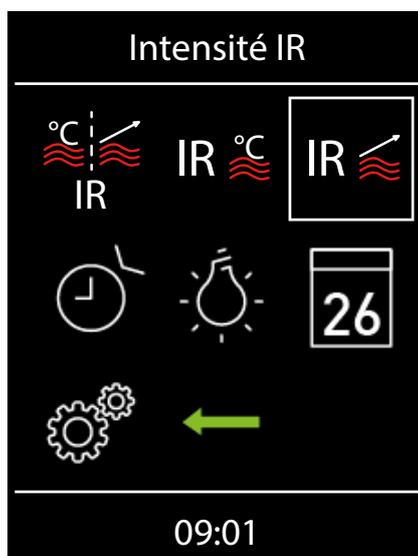
4.5.2 Température IR

Vous pouvez régler la température uniquement si vous avez sélectionné le mode de fonctionnement IR.

Voir 4.5.1 Mode de fonctionnement IR,  30

► Réglage de la température IR

- 1  : Sélectionnez cette option et confirmez.



- 2 Réglez la température et confirmez.



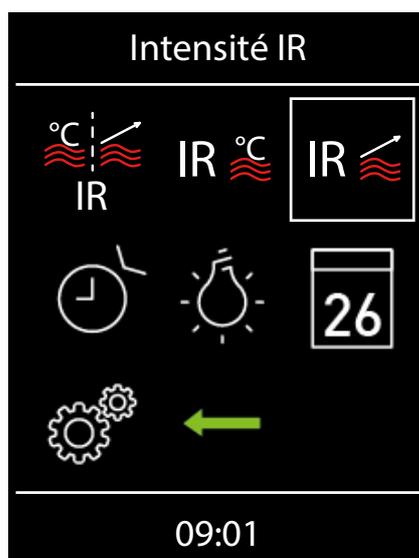
- 3 Confirmez la valeur définie.
 La valeur est enregistrée lorsque la sélection du mode de fonctionnement est de nouveau affichée.

4.5.3 Intensité IR

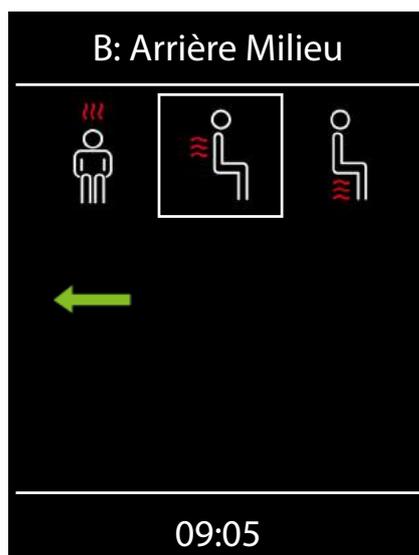
Il n'est possible de régler l'intensité que lorsque les groupes de canaux sont définis. Voir 5.1.6 Configuration des groupes de canaux, [p 74](#)

► Paramétrage de l'intensité des émetteurs IR

- 1  : Sélectionnez cette option et confirmez.



- 2 Choisissez le canal et confirmez.



3 Définissez l'intensité des émetteurs IR.



① La valeur peut être réglée sur un pourcentage compris entre 20 % et 100 %, par incréments de 2 %.

① Raccordement IR-3 :

Pour le chauffage, l'intensité ne peut être réglée que sur 0 % ou 100 %.

Pour les films, l'intensité peut être définie par incréments de 2 %, de 20 % à 100 %.

4 Confirmez la valeur définie.

La valeur est enregistrée lorsque la sélection du mode de fonctionnement est de nouveau affichée.

La nouvelle intensité est immédiatement paramétrée pour les émetteurs du groupe de canaux. Ainsi, les émetteurs de ce groupe de canaux ne sont pas réglés sur la température de consigne.

5 Répétez les étapes **1** à **4** pour les canaux suivants.

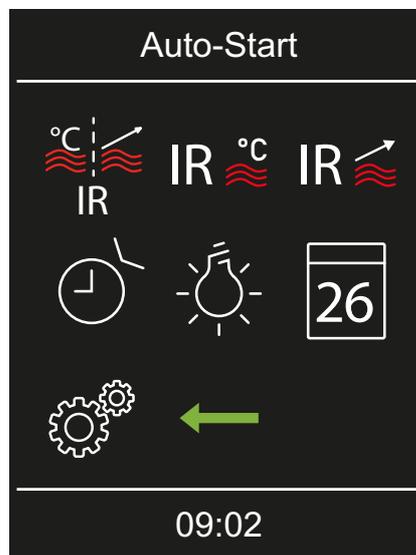
4.5.4 Heure de démarrage automatique

Cette fonction vous permet de régler l'heure de démarrage automatique jusqu'à 24 heures à l'avance.

- ▶ Réglage de l'heure de démarrage automatique, [p 34](#)
- ▶ Suppression de l'heure de démarrage, [p 35](#)

▶ Réglage de l'heure de démarrage automatique

- 1  : Sélectionnez cette option et confirmez.



2 Réglez les heures et les minutes et confirmez.



- ① La position de saisie active apparaît soulignée. Les chiffres confirmés sont affichés en vert.
- ① Dans la barre de statut, l'heure clignote à côté de l'heure de démarrage.



► Suppression de l'heure de démarrage

1 Appuyez sur .

Vous pouvez également définir l'heure sur --:--.

► Réglage de l'heure de démarrage automatique, [p 34](#)

4.5.5 Variation de l'intensité de l'éclairage de la cabine

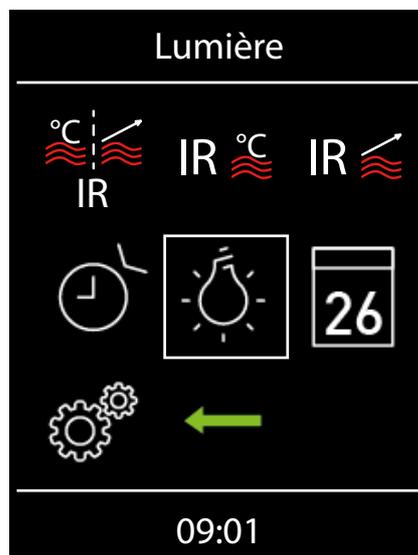
Il n'est possible de faire varier l'intensité de l'éclairage que lorsque la cabine est allumée. Lorsque la cabine est éteinte, vous pouvez allumer l'éclairage en tant qu'éclairage destiné à l'entretien en réglant le boîtier relais sur la position d'interrupteur II.

Voir :

- 4.1 Allumage/extinction du dispositif, [p 21](#)
- 5.2 Montage manuel de la lampe, [p 79](#)

► Réglage de la luminosité de l'éclairage de la cabine

- 1  : Sélectionnez cette option et confirmez.



- 2 Réglez la luminosité et confirmez.



- ① La valeur peut être réglée par incréments de 1 % pour un pourcentage compris entre 0 et 10 %, et par incréments de 5 % pour un pourcentage compris entre 10 et 100 %.

4.5.6 Programmation individuelle

Cette fonction vous permet de fixer un temps de chauffage pour un jour individuel à l'aide d'une programmation de commutation.

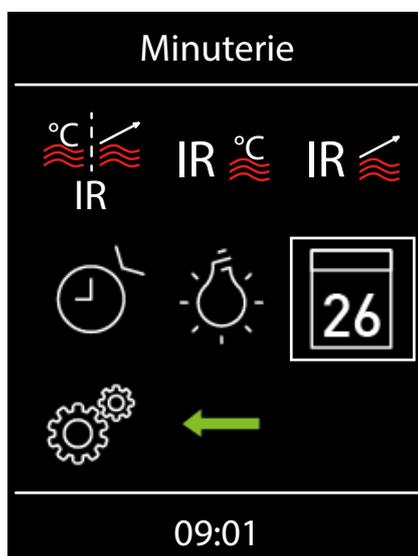
Avec une installation commerciale, vous pouvez définir des programmations de commutation récurrentes.

► Définition d'une programmation individuelle, [p 37](#)

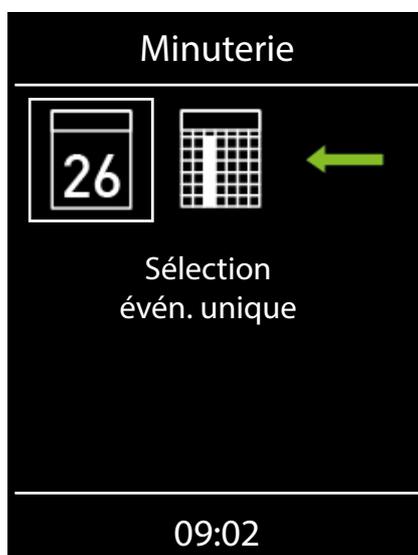
► Suppression des paramètres du minuteur, [p 39](#)

► Définition d'une programmation individuelle

1  : Sélectionnez cette option et confirmez.



2  : Sélectionnez cette option et confirmez.



- 3 Réglez l'année, le mois et le jour, et confirmez.



- 4 Réglez les heures et les minutes et confirmez.



① Le temps de chauffage maximum peut être pré-réglé.

Voir 5.3 Limitation du temps de chauffage, ¶ 81

① Selon le mode de fonctionnement, vous pouvez fixer la température ou l'intensité des émetteurs pour la programmation définie.

a) ► Réglage de la température IR, ¶ 31

b) ► Paramétrage de l'intensité des émetteurs IR, ¶ 32

Dans la barre de statut, l'heure de la prochaine programmation clignote à côté de l'heure et de la date.



► **Suppression des paramètres du minuteur**

- 1 Appuyez sur .

Vous pouvez également définir l'heure sur --:--.
 - Définition d'une programmation individuelle, [p 37](#)

4.5.7 Programmation en série

Des programmations en série ne peuvent être définies qu'en cas d'utilisation commerciale.

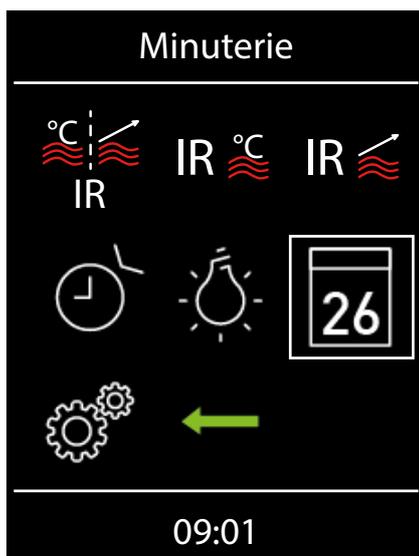
Il est possible de définir au maximum une série de quatre temps de chauffage par jour. Cependant, il convient de ne pas dépasser la durée maximale. Vous pouvez par exemple configurer un seul temps de chauffage tous les jours de la semaine, et 2-3 autres à certains jours, par exemple à l'occasion des week-ends à forte fréquentation.

Vous pouvez définir une température individuelle par temps de chauffage. Veuillez ce faisant respecter les éventuelles normes applicables aux pauses entre les temps de chauffage.

- Programmation pour le premier temps de chauffage de la série, [p 39](#)
- Réglage du deuxième temps de chauffage de la série, [p 43](#)
- Suppression du temps de chauffage dans une série, [p 44](#)

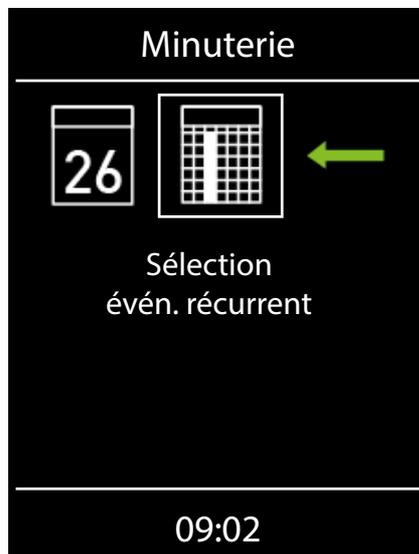
► **Programmation pour le premier temps de chauffage de la série**

- 1  : Sélectionnez cette option et confirmez.

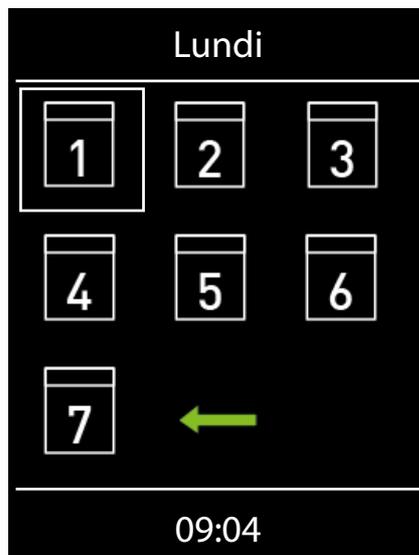


Utilisation

- 2  : Sélectionnez cette option et confirmez.



- 3 Sélectionnez un jour de la semaine et confirmez.



- 4 Sélectionnez le numéro de la première programmation de la série et confirmez.



- ① Saisissez l'heure de début et la durée de chaque programmation.

- 5 Réglez les heures et les minutes pour l'heure de début et confirmez.



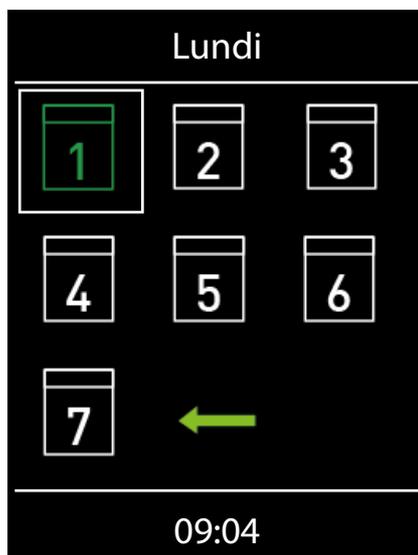
- 6 Réglez les heures et les minutes pour la durée et confirmez.



- ① Pour les installations commerciales, le réglage dépend de la limite du temps de chauffage pré réglée, voir 5.3 Heizzeitbegrenzung, □ 78.
- ① Le temps de chauffage maximum peut être pré réglé.
Voir 5.3 Heizzeitbegrenzung, □ 78
- ① Vous pouvez régler une température pour la programmation définie.
► Réglage de la température IR, □ 31

► **Réglage du deuxième temps de chauffage de la série**

1 Étapes pour le temps de chauffage suivant :



① Les jours de la semaine avec une programmation en série sont affichés en vert.

a) Sélectionnez une programmation en série.

b) Sélectionnez un jour de la semaine.

c) Sélectionnez le numéro suivant. Les numéros apparaissant en vert sont déjà définis avec un temps de chauffage.

d) Réglez l'heure de début et la durée.

e) Confirmez le mode de fonctionnement

f) Réglez la température.

① Dans la barre de statut, l'heure de la prochaine programmation clignote à côté de l'heure et de la date.



► Suppression du temps de chauffage dans une série

- 1  : Sélectionnez cette option et confirmez.
- 2  : Sélectionnez cette option et confirmez.
- 3 Sélectionnez un jour de la semaine et confirmez.
- 4 Sélectionnez le numéro du temps de chauffage et confirmez.
- 5 Définissez l'heure de début sur --:-- et confirmez le réglage 2 x.
 - ① Le temps de chauffage de la série actuelle est alors supprimé. Tous les autres temps de chauffage définis sont conservés.
- 6 Répétez le cas échéant cette étape pour d'autres heures de début de la série.
 - ① Lorsque toutes les programmations d'un jour de la semaine ont été supprimées, le jour apparaît à nouveau en blanc dans la sélection.

4.5.8 Activation/désactivation du mode ECO

Le mode ECO est activé lors des temps d'arrêt afin de réduire la température sans laisser la cabine refroidir totalement. Pour activer la fonction ECO, le chauffage doit être allumé.

Le mode ECO peut être activé de la manière suivante :

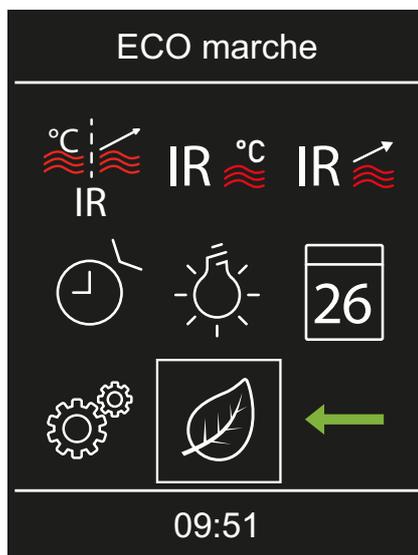
- Via le menu principal. ► Activation du mode ECO dans le menu principal,  45
- À l'aide d'un bouton optionnel.

Le mode ECO peut être désactivé de la manière suivante :

- Il est automatiquement désactivé une fois que la durée définie via le menu des services est écoulée. Une durée doit à cette fin être définie dans les paramètres de services.
Voir 5.1.7 Réglage de la durée de la fonction ECO,  77
- Via le menu principal. ► Désactivation du mode ECO dans le menu principal,  45
Cette méthode permet de désactiver le mode ECO prématurément, indépendamment de la durée pré-réglée.
- À l'aide d'un bouton optionnel.

► Activation du mode ECO dans le menu principal

- 1  : Sélectionnez cette option et confirmez.

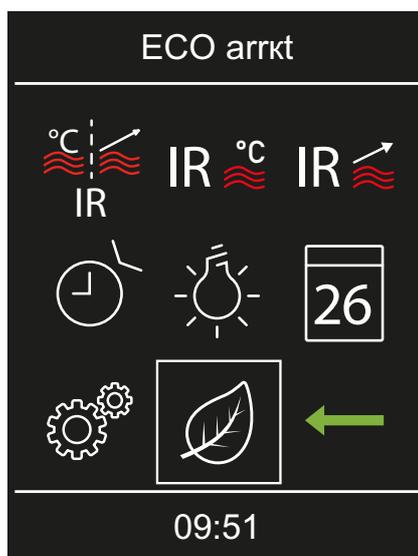


Le mode ECO est activé. Le symbole ECO s'affiche dans la ligne de statut.



► Désactivation du mode ECO dans le menu principal

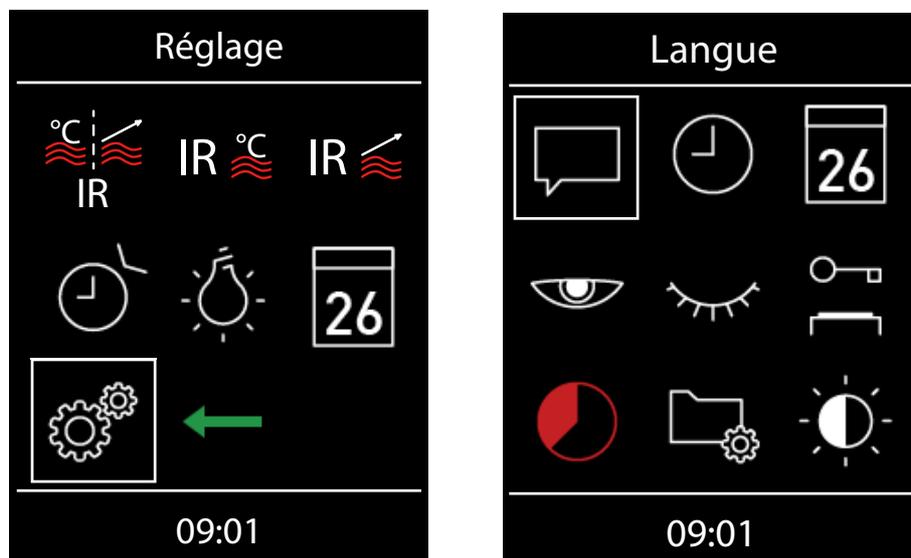
- 1  : Sélectionnez cette option et confirmez.



Le mode ECO est désactivé. Le chauffage est redémarré avec les paramètres correspondants.

4.6 Paramètres avancés

Vous pouvez accéder aux paramètres avancés via le menu principal.



Symboles des paramètres avancés

Les symboles affichés dépendent des modules installés.

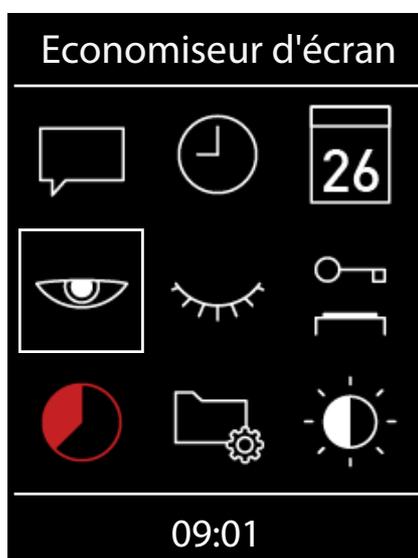
- | | | | |
|---|--|---|--|
|  | Sélection de la langue,
► Définition de la langue de la surface de commande, 23 |  | Heure,
► Réglage de l'heure, 24 |
|  | Date,
► Réglage de la date, 24 |  | Économiseur d'écran,
► Réglage de la durée relative à l'économiseur d'écran, 47 |
|  | Veille,
► Réglage de la durée relative au mode veille, 48 |  | Verrouillage/contrôle parental ► Saisie et activation du code PIN spécifique au verrouillage/contrôle parental, 50 |
|  | Arrêt auto (temps de chauffage),
► Réglage du temps de chauffage, 53 |  | Données de fonctionnement,
Chapitre 4.6.5 Données de fonctionnement, 55 |
|  | Luminosité de l'écran,
► Réglage du contraste, 60 |  | Mode maison de vacances,
► Saisie et activation du code PIN spécifique au mode maison de vacances, 62 |

4.6.1 Économiseur d'écran

Vous pouvez régler la durée au terme de laquelle l'affichage passe à l'écran de veille. L'économiseur d'écran n'est actif que lorsque l'installation est éteinte.

► Réglage de la durée relative à l'économiseur d'écran

- 1  : Sélectionnez cette option et confirmez.
- 2  : Sélectionnez cette option et confirmez.



- 3 Réglez les heures et les minutes et confirmez.



- La durée est enregistrée. L'économiseur d'écran affiché correspond à l'écran de démarrage avec affichage de l'heure et de la date.

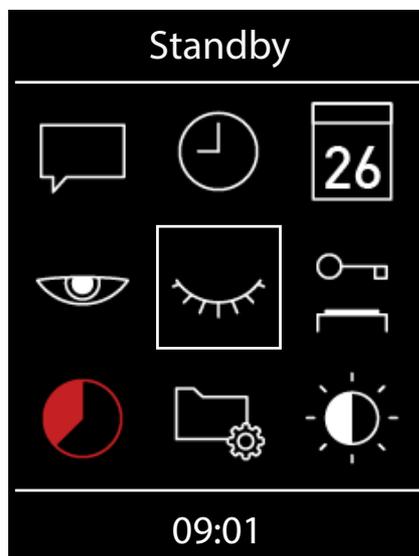
4.6.2 Mode veille

Ce paramètre permet de régler la durée au terme de laquelle l'appareil de commande bascule de l'économiseur d'écran au mode veille. Le mode veille n'est actif que lorsque l'installation est éteinte.

En mode veille, l'écran est entièrement noir. Lorsque vous appuyez sur l'un des symboles de touche, le mode veille est désactivé.

► Réglage de la durée relative au mode veille

- 1  : Sélectionnez cette option et confirmez.
- 2  : Sélectionnez cette option et confirmez.



- 3 Réglez les heures et les minutes et confirmez.



- La durée est enregistrée. En mode veille, l'écran de démarrage s'affiche avec l'heure et la date.

4.6.3 Verrouillage/contrôle parental

Vous pouvez verrouiller l'installation contre l'accès non autorisé. Pour ce faire, saisissez un code PIN spécifique au verrouillage.

Le code PIN peut être librement sélectionné et doit être composé de 4 chiffres. Lorsque le code PIN est perdu, vous ne pouvez plus utiliser l'installation.

- ▶ Saisie et activation du code PIN spécifique au verrouillage/contrôle parental, [p 50](#)
- ▶ Désactivation du verrouillage/contrôle parental, [p 51](#)
- ▶ Réinitialisation du code PIN spécifique au verrouillage/contrôle parental, [p 51](#)

MISE EN GARDE

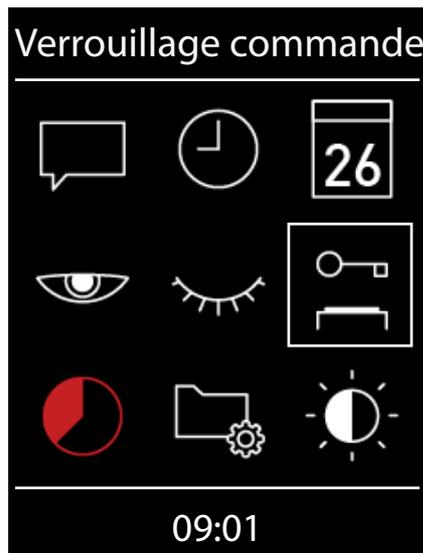
Pas d'accès à la commande

Lorsque le code PIN n'est pas connu, la commande ne peut plus être utilisée.

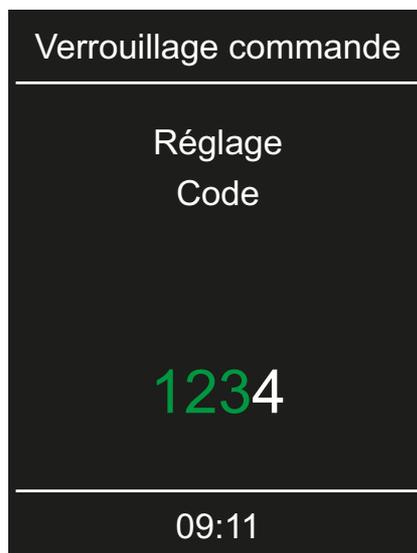
- ▶ Conservez le code PIN dans un endroit sûr.
- ▶ Adressez-vous à votre revendeur spécialisé ou au service EOS lorsque le code PIN a été perdu.

► **Saisie et activation du code PIN spécifique au verrouillage/contrôle parental**

- 1  : Sélectionnez cette option et confirmez.
- 2  : Sélectionnez cette option et confirmez.



- 3 Saisissez le code PIN et confirmez.



Saisissez chaque chiffre individuellement et confirmez à chaque fois. Les chiffres confirmés sont affichés en vert.

❗ L'écran passe à l'écran de veille et est verrouillé.

❗ Dans cet état, vous ne pouvez qu'éteindre le chauffage en cours et allumer l'éclairage. Pour toutes les autres fonctions, il convient de saisir un code PIN.

► Désactivation du verrouillage/contrôle parental

- 1  : Sélectionnez cette option et confirmez.
- 2  : Sélectionnez cette option et confirmez.
- 3 Saisissez le code PIN et confirmez.
 L'affichage passe à l'écran de veille. Toutes les fonctions restent disponibles.

► Réinitialisation du code PIN spécifique au verrouillage/contrôle parental

- 1 Appuyez sur  ou .



- 2 Confirmez le premier zéro (0).



- ⓘ Le curseur est situé sous le deuxième zéro.
- 3  : Maintenez cette touche enfoncée pendant environ 40 secondes jusqu'à ce que 4 zéros apparaissent en blanc.
 - ⓘ Pendant ce temps, le curseur se déplace sous le troisième zéro.
- 4 Confirmez les quatre zéros qui apparaissent en blanc.
 - ⓘ Les zéros apparaissent alors en vert.
 - L'affichage passe à l'écran de veille. Le verrouillage est annulé et toutes les fonctions sont à nouveau disponibles.

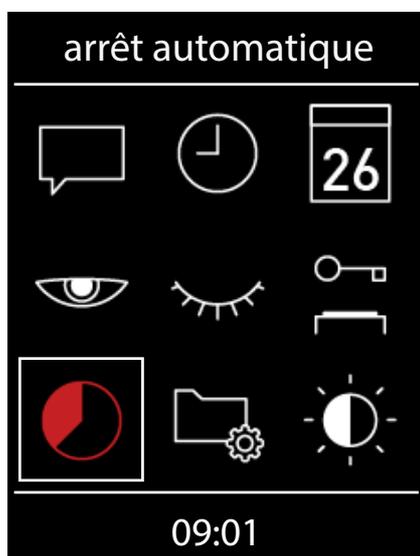
4.6.4 Temps de chauffage – Arrêt automatique

Vous pouvez régler la durée du chauffage des émetteurs IR.
Pour une utilisation privée, cette durée est limitée à 6 heures. Pour une utilisation commerciale, cette durée peut être réglée sans restriction. Veuillez ce faisant respecter les temps de pause légaux.

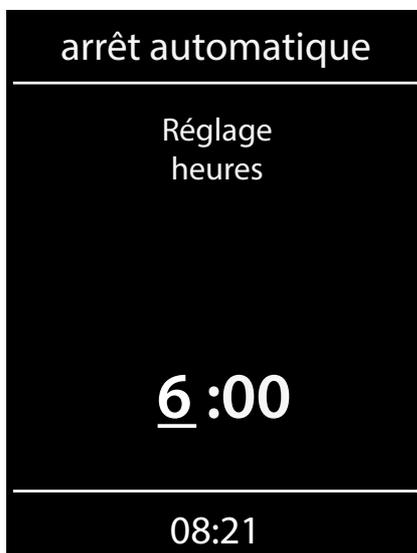
5.3 Limitation du temps de chauffage,  81

► Réglage du temps de chauffage

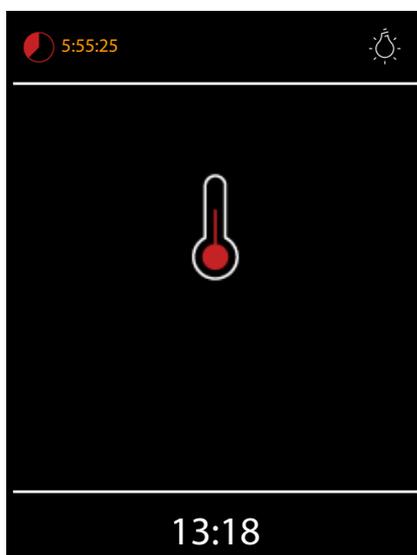
- 1  : Sélectionnez cette option et confirmez.
- 2  : Sélectionnez cette option et confirmez.



- 3 Saisissez la durée en heures et en minutes et confirmez.



- ① La position de saisie active apparaît soulignée.
- ① En cas d'utilisation privée, le temps de chauffage est limité à 6 heures. Il ne peut donc être que réduit. En cas d'utilisation commerciale, veuillez respecter les temps de pause.
- ① La fin du temps de chauffage s'affiche dans la ligne de titre.



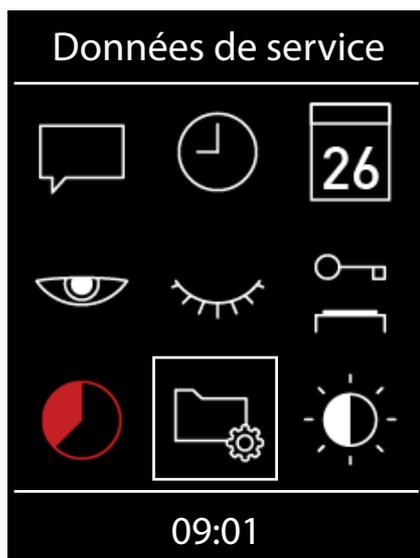
4.6.5 Données de fonctionnement

Vous pouvez consulter les données de votre appareil de commande relatives à la version actuelle du micrologiciel de l'unité de commande, aux modules et à l'intervalle de service après-vente.

- ▶ Consultation de la version du micrologiciel et du numéro de série de l'appareil, [p 55](#)
- ▶ Consultation de la prochaine maintenance, [p 57](#)
- ▶ Consultation des données de contact, [p 59](#)

▶ Consultation de la version du micrologiciel et du numéro de série de l'appareil

- 1  : Sélectionnez cette option et confirmez.
- 2  : Sélectionnez cette option et confirmez.



- 3  : Sélectionnez cette option et confirmez.

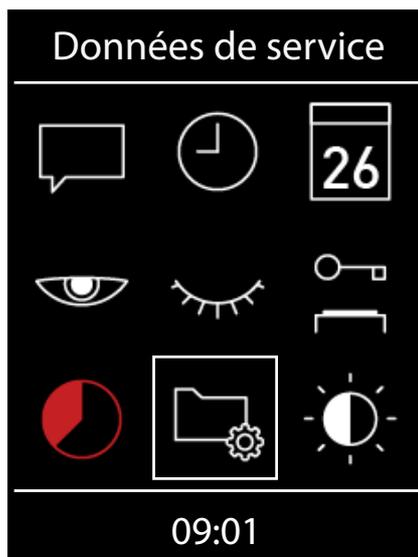


- 4 Sélectionnez l'affichage de l'unité de commande ou du boîtier relais à l'aide de  ou .

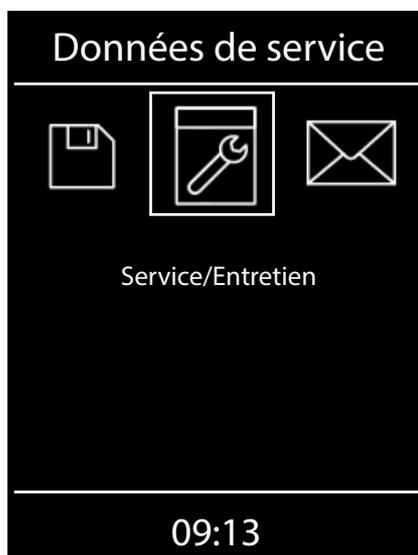


► Consultation de la prochaine maintenance

- 1  : Sélectionnez cette option et confirmez.
- 2  : Sélectionnez cette option et confirmez.



- 3  : Sélectionnez cette option et confirmez.



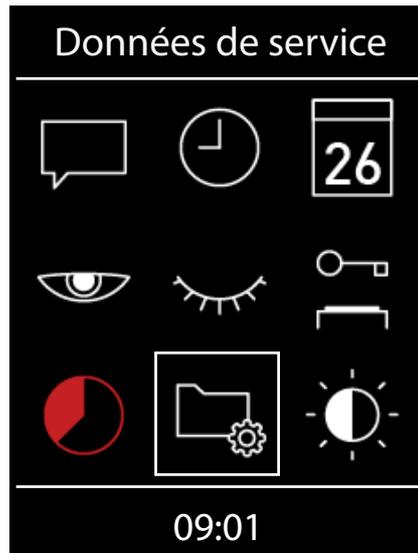


L'état actuel du temps restant jusqu'à la prochaine maintenance s'affiche.

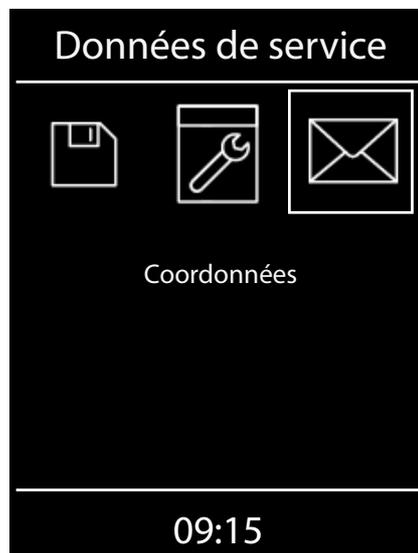
La durée de fonctionnement est réglée usine pour 500 heures.

► Consultation des données de contact

- 1  : Sélectionnez cette option et confirmez.
- 2  : Sélectionnez cette option et confirmez.



- 3  : Sélectionnez cette option et confirmez.





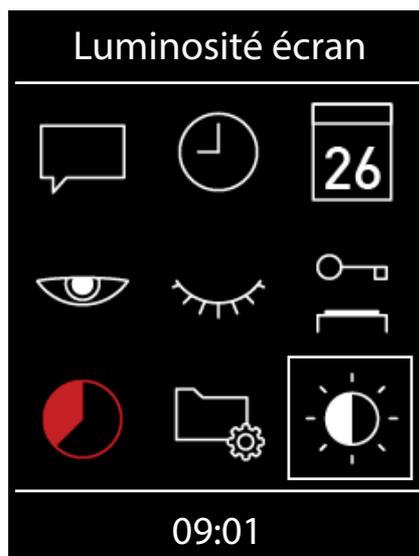
4.6.6 Luminosité de l'écran

Vous pouvez ajuster l'affichage de l'écran aux conditions de l'environnement.

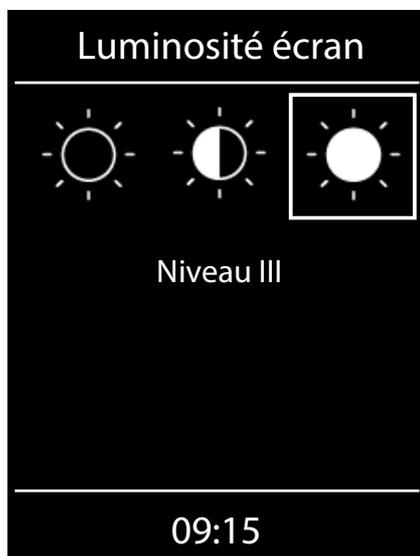
► Réglage du contraste

1  : Sélectionnez cette option et confirmez.

2  : Sélectionnez cette option et confirmez



3 Sélectionnez et confirmez la luminosité souhaitée.



① La luminosité est immédiatement ajustée.

4.6.7 Mode maison de vacances

Vous pouvez verrouiller l'installation contre l'accès non autorisé. Pour ce faire, saisissez un code PIN spécifique au verrouillage de maison de vacances.

En mode maison de vacances, les paramètres suivants sont disponibles :

- Allumage et extinction de l'éclairage.
- Allumage et extinction de l'émetteur IR (chauffage).
- Sélection du mode de fonctionnement IR
- Réglage de la température IR
- Réglage de l'intensité IR

Le code PIN peut être librement sélectionné et doit être composé de 4 chiffres. Lorsque le code PIN est perdu, vous ne pouvez plus utiliser l'installation.

- ▶ Saisie et activation du code PIN spécifique au mode maison de vacances, [p 62](#)
- ▶ Désactiver le mode maison de vacances, [p 63](#)
- ▶ Réinitialisation du code PIN spécifique au mode maison de vacances, [p 63](#)

MISE EN GARDE**Pas d'accès à la commande**

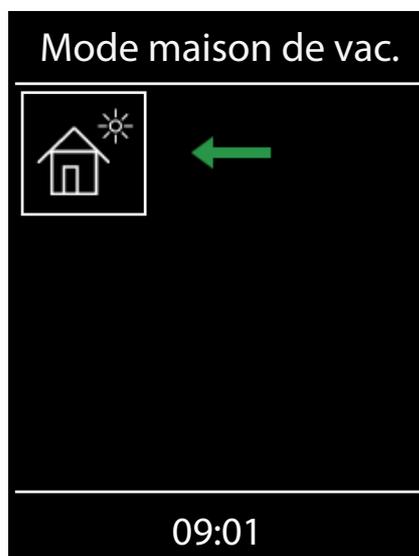
Lorsque le code PIN n'est pas connu, la commande ne peut plus être utilisée.

- ▶ Conservez le code PIN dans un endroit sûr.
- ▶ Adressez-vous à votre revendeur spécialisé ou au service EOS lorsque le code PIN a été perdu.

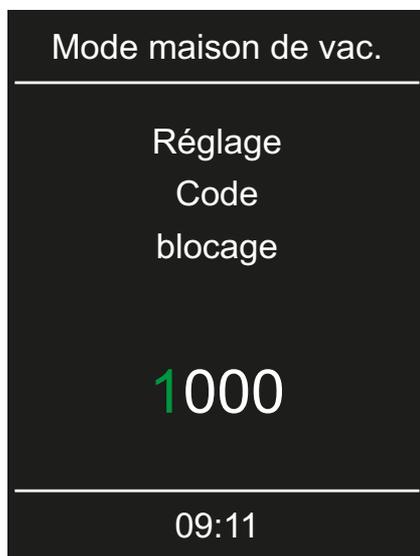
Lorsque le mode maison de vacances est activé, la sélection de la langue s'affiche d'abord après le rallumage à l'aide de l'interrupteur principal. La présélection est en anglais.

▶ Saisie et activation du code PIN spécifique au mode maison de vacances

- 1  : Sélectionnez cette option et confirmez.
- 2  : Sélectionnez cette option et confirmez.



- 3 Saisissez le code PIN et confirmez.



Saisissez chaque chiffre individuellement et confirmez à chaque fois. Les chiffres confirmés sont affichés en vert.

① L'écran passe à l'écran de veille et est verrouillé.

► **Désactiver le mode maison de vacances**

1  : Sélectionnez cette option et confirmez.

2  : Sélectionnez cette option et confirmez.

3 Saisissez le code PIN et confirmez.

L'affichage passe à l'écran de veille. Toutes les fonctions restent disponibles.

► **Réinitialisation du code PIN spécifique au mode maison de vacances**

1  : Sélectionnez cette option et confirmez.

- 2  : Sélectionnez cette option et maintenez enfoncé  pendant env. 1 minute.



- 3 Confirmez les quatre zéros qui apparaissent en blanc.
① Les zéros apparaissent alors en vert.
 L'affichage passe à l'écran de veille. Le verrouillage est annulé et toutes les fonctions sont à nouveau disponibles.

4.7 Erreurs

Les états de fonctionnement et les erreurs sont signalés par des messages d'erreur et des symboles graphiques sur le boîtier relais.

Erreur	Origine	Solution
Aucun affichage sur l'unité de commande.	Aucune alimentation électrique.	Allumez le boîtier relais.
		Contrôlez le raccordement au réseau du boîtier relais.
		Contrôlez les fusibles.
		Contrôlez le bloc d'alimentation.
L'intensité IR ne peut pas être réglée.	Les canaux ne sont pas configurés.	Définissez les groupes de canaux.
Les émetteurs IR ne chauffent pas.	L'appareil n'est pas reconnu.	Réglez l'adresse du module.
	Les groupes de canaux ne sont pas définis.	Définissez les groupes de canaux.
	Le cavalier n'est pas placé.	Placez JP1 et JP2 pour les raccordements IR-1 et IR-2.
La sécurité thermique s'est déclenchée.	Température trop élevée.	Trouvez l'origine de la surchauffe. Remplacez le fusible.
Erreur inconnue.		Redémarrez l'appareil. Alertez le service technique.
Aucune communication bus.	Trop de modules supplémentaires connectés.	Raccordez le module IR à un bloc d'alimentation distinct.
	Connecteur de la connexion bus non branché.	Branchez le connecteur.
	Câble bus endommagé.	Remplacez le câble bus.
	L'appareil n'est pas reconnu.	Réglez l'adresse du module.

5

Paramètres de services

Ce chapitre s'adresse au technicien service après-vente.

La surface de commande et des symboles généraux est décrite au chapitre Utilisation, 19.

⚠ ATTENTION

Troubles médicaux

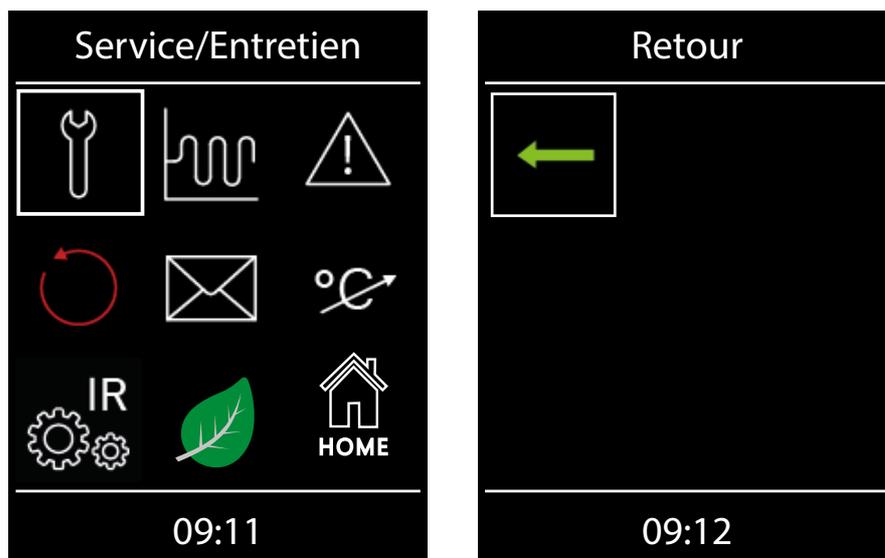
Tout réglage non conforme risque d'entraîner une augmentation non autorisée de la température de la cabine et du temps de chauffage.

Chez les personnes présentant des troubles médicaux, de tels réglages risquent d'avoir des effets néfastes voire mortels.

- ▶ Seul le personnel spécialement formé est autorisé à modifier les paramètres du niveau service après-vente.
 - ▶ Transmettez uniquement le code (5349) du niveau service après-vente au personnel spécialement formé.
-

5.1 Niveau service après-vente

L'accès au niveau service après-vente est protégé par un code.
Les paramètres de ce niveau peuvent uniquement être modifiés par le personnel spécialement formé.



☒ Paramètres de services

Symboles

	Service après-vente/maintenance ► Réglage de l'intervalle de service après-vente, p 69		Hystérésis ► Réglage de l'hystérésis, p 70
	Utilisation ► Réglage du type d'utilisation, p 25		Réinitialisation ► Réinitialisation des paramètres, p 72
	Afficher les données de contact du fabricant		Ajustement de la température ► Réglage de la température de la cabine, p 73
	Réglage IR ► Configuration des groupes de canaux IR, p 75		ECO ► Réglage de la durée de la fonction ECO, p 77
	Fonction HOME Voir la documentation séparée.		Retour

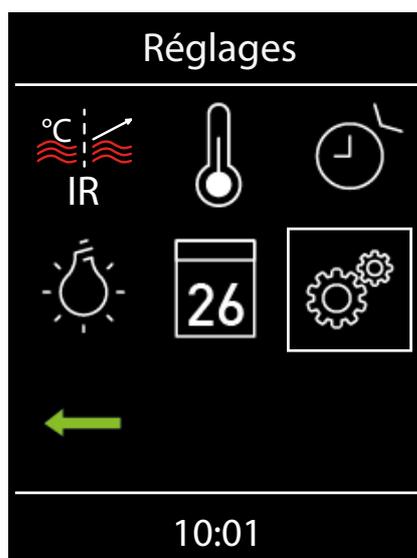
Paramètres de services

5.1.1 Ouverture des paramètres de services

Les paramètres de services peuvent uniquement être modifiés par le personnel spécialement formé.

► Ouverture du menu des paramètres de services

- 1  sélectionnez  jusqu'à ce que la saisie du code s'affiche.



- 2 ATTENTION! Seul le personnel spécialement formé est autorisé à modifier les paramètres du niveau service après-vente. Saisissez le code **5349** et confirmez.



- ① Augmentez ou diminuez la valeur de chaque chiffre et confirmez. Les chiffres confirmés s'affichent en vert.

- 3 Sélectionnez et confirmez le symbole souhaité.

5.1.2 Service après-vente/maintenance

Vous pouvez définir l'intervalle de service après-vente/maintenance en fonction des conditions de fonctionnement. Le réglage usine est de 500 heures.

► Réglage de l'intervalle de service après-vente

- 1 Ouvrez les paramètres de services.
① Voir 5.1.1 Ouverture des paramètres de services,  68
- 2  : Sélectionnez cette option et confirmez.
- 3 Augmentez ou diminuez l'intervalle affiché.



① La valeur est définie par incréments de 250 vers le haut ou vers le bas.

- 4 Confirmez la valeur définie.
① Après écoulement du temps défini, un rappel indiquant les données de contact enregistrées s'affichent à l'écran lors du démarrage.
① Pour le temps restant, voir ► Consultation de la prochaine maintenance,  57

5.1.3 Hystérésis de commutation pour la température IR

Les paramètres de services permettent de définir une plage de températures supplémentaire dans laquelle les émetteurs IR sont allumés et éteints.

L'hystérésis n'a pas d'effet sur les émetteurs IR à gradation sur les raccords IR-1 et IR-2.

Exemple – Température de consigne de 46 °C et hystérésis de 4 K : le chauffage est désactivé lorsque la température atteint 48 °C ; il est activé lorsqu'elle atteint 44 °C.

► Réglage de l'hystérésis

- 1 Ouvrez les paramètres de services.
① Voir 5.1.1 Ouverture des paramètres de services, p 68
- 2  : Sélectionnez cette option et confirmez.



3 Réglez la valeur et confirmez.



- ① La plage de réglage est comprise entre -10 K et + 10 K. Dans la version usine, cette valeur est réglée sur 5 K.
- La valeur est enregistrée lorsque la sélection des paramètres avancés est de nouveau affichée.

Paramètres de services

5.1.4 Réinitialisation

Vous pouvez restaurer le réglage usine des données de fonctionnement ou de l'ensemble des paramètres.

► Réinitialisation des paramètres

- 1 Ouvrez les paramètres de services.
 ⓘ Voir 5.1.1 Ouverture des paramètres de services, p 68
- 2  : Sélectionnez cette option et confirmez.



- 3 Sélectionnez un paramètre et confirmez.



ⓘ Tous les paramètres individuels seront perdus.

☑ Après la réinitialisation, l'appareil de de commande redémarre et les paramètres de cabine doivent être à nouveau configurés.

5.1.5 Ajustement de la température

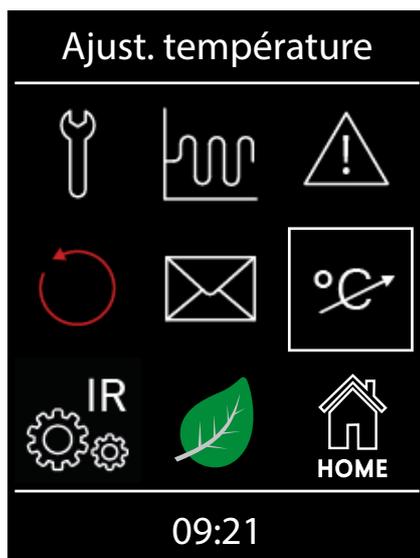
Cette fonction permet d'ajuster la température réelle affichée en relation avec la température effective de l'air. Cette compensation peut être réglée sur une valeur comprise entre -10 K et +10 K, vers le haut ou vers le bas.

Exemple – 2 K : la température est affichée env. 2 K en dessous de la valeur qui serait indiquée à l'aide d'un autre instrument de mesure.

Seuls les membres du personnel expérimentés sont autorisés à procéder au réglage et aux tests nécessaires, dans la mesure où des températures de cabine excessives peuvent facilement être atteintes.

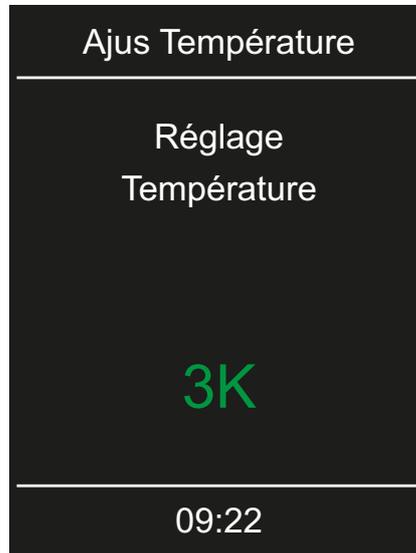
► Réglage de la température de la cabine

- 1 Ouvrez les paramètres de services.
① Voir 5.1.1 Ouverture des paramètres de services,  68
- 2  : Sélectionnez cette option et confirmez.



Paramètres de services

- 3 Réglez la valeur de compensation souhaitée et confirmez.



5.1.6 Configuration des groupes de canaux

Les émetteurs IR raccordés doivent être affectés à des groupes de canaux. Tous les émetteurs IR d'un groupe de canaux doivent être commandés conjointement.

Les symboles suivants sont utilisés pour l'attribution des émetteur IR.



Avant centre



Avant droite



Avant gauche



Arrière centre



Arrière gauche



Arrière droite



Jambes



Plafond



Sol



Côté droit



Côté gauche



IR groupe 1



IR groupe 2



IR groupe 3



IR groupe 4



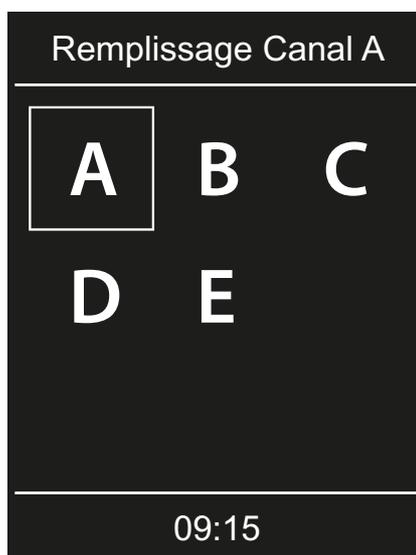
IR groupe 5

► Configuration des groupes de canaux IR

- 1 Ouvrez le menu des paramètres de services.
► Ouverture du menu des paramètres de services,  68
- 2  : Sélectionnez cette option et confirmez.

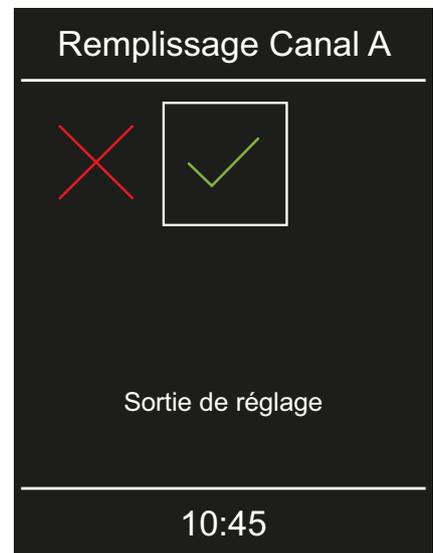


- 3 Choisissez le canal et confirmez.

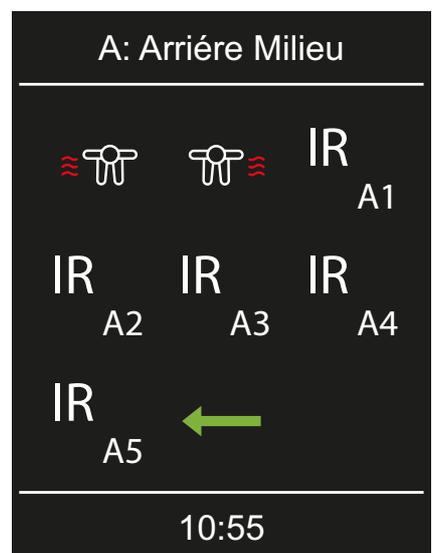
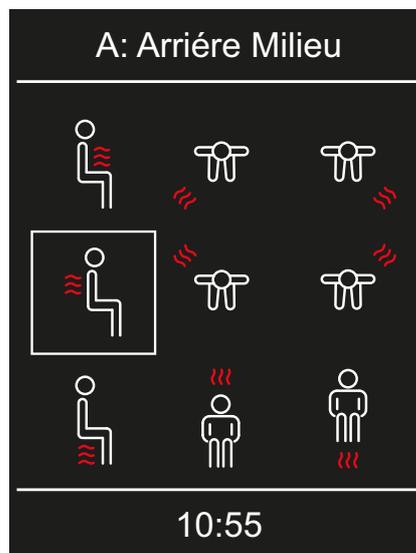


Paramètres de services

- 4 Sélectionnez l'affectation du canal et confirmez.



- 5 Sélectionnez le symbole de l'émetteur IR et confirmez.



① Vous ne pouvez attribuer chaque symbole qu'une seule fois.

- 6 Répétez ces étapes pour les autres groupes de canaux.

- ① Une fois que les groupes de canaux sont configurés, la température IR et l'intensité IR peuvent être réglées.
- ▶ Réglage de la température IR, [p 31](#)
 - ▶ Paramétrage de l'intensité des émetteurs IR, [p 32](#)

5.1.7 Réglage de la durée de la fonction ECO

Cette fonction permet de définir une période pendant laquelle la température de la cabine doit être diminuée.

Dans la cabine entièrement infrarouge, la température ambiante est abaissée de la manière suivante :

- Mode de fonctionnement Température IR : la température est diminuée sur la base de la formule suivante : $T_{ECO} = T_{Consigne} - ((T_{Consigne} - 30)/2)$.

Exemple :

$$T_{ECO} = (65 - (65 - 30)/2)$$

$$T_{ECO} = 65 - 17,5$$

$$T_{ECO} = 47,5 \text{ °C.}$$

- Mode de fonctionnement Intensité IR : l'intensité est réduite de moitié.
- Les chauffages IR sur IR-3 sont entièrement éteints.

La période peut être réglée sur une valeur comprise entre 0 et 240 minutes par incréments de 30 minutes.

Ce paramètre est utile pour définir les temps d'arrêt, afin de ne pas laisser la cabine refroidir totalement.

La fonction ECO est activée à l'aide de l'unité de commande ou à l'aide d'un bouton optionnel. Elle est automatiquement désactivée après la période définie ou à l'aide du bouton.

► Réglage de la durée de la fonction ECO

1 Ouvrez les paramètres de services.

① Voir 5.1.1 Ouverture des paramètres de services,  68

2  : Sélectionnez cette option et confirmez.



Paramètres de services

- 3 Réglez la valeur et confirmez.



- ① La valeur peut être réglée sur une valeur comprise entre 0 et 240 minutes par incréments de 30 minutes. La fonction ECO est activée lorsque le mode ECO est activé dans le menu principal ou à l'aide du bouton optionnel.
Voir 4.5.8 Activation/désactivation du mode ECO, 44
- ① Lorsqu'elle est réglée sur 0 minute, vous devez activer ou désactiver la durée ECO manuellement à l'aide du menu principal ou d'un bouton.

5.2 Montage manuel de la lampe

L'appareil de commande est réglé en usine sur des charges inductives. C'est ce qui permet également de commander les charges ohmiques. Le cas échéant, la lumière émise peut aussi être modifiée manuellement sur les charges capacitives.

Lors de l'utilisation d'ampoules électriques, la charge d'éclairage doit être réglée sur la charge inductive.

Le réglage actuel s'affiche à l'écran.

Affichage à l'écran	Réglage	Code
	Charge inductive / ohmique (lampe pour coupure de phase montante) lors de l'utilisation d'ampoules électriques. Réglage d'usine	8001
	Charge capacitive (lampe pour coupure de phase descendante) Ballasts électroniques pour la commande à coupure de phase descendante	8002

MISE EN GARDE

Endommagement de l'appareil

Un réglage non conforme peut endommager l'appareil. Dans ce cas, la garantie devient caduque.

- ▶ Seul un professionnel formé travaillant pour une société autorisée est habilité à effectuer les travaux.

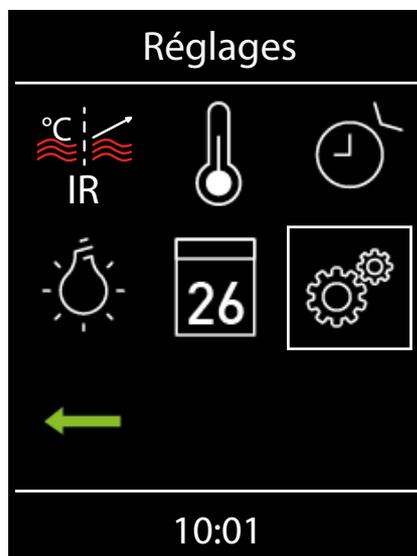
Il convient de déconnecter l'éclairage pour effectuer ce réglage.

▶ Réglage de la charge d'éclairage sur la charge ohmique

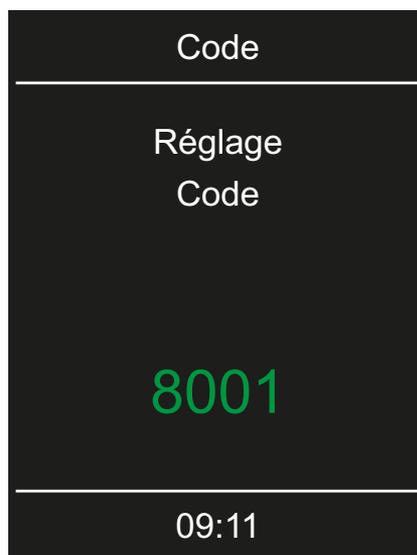
- 1 Déconnectez entièrement le boîtier relais de l'alimentation électrique.
- 2 Ouvrez le boîtier du boîtier relais.
 - ① Voir la notice de montage
- 3 **DANGER!** Vérifiez que le boîtier relais est déconnecté de l'alimentation électrique.
Déconnectez la lampe du circuit imprimé principal.
- 4 Rétablissez le raccordement à l'alimentation électrique et rallumez le boîtier relais.

Paramètres de services

- 5  sélectionnez  jusqu'à ce que la saisie du code s'affiche.



- 6 Saisissez le code et confirmez.



ⓘ Code **8001** : Charge inductive / ohmique.

ⓘ Code **8002** : Charge capacitive.

- 7 Débranchez le boîtier relais de l'alimentation électrique et reconnectez la lampe.
- 8 Refermez le boîtier.
- 9 Rétablissez le raccordement à l'alimentation électrique et rallumez le boîtier relais.

10 Faites varier l'intensité de l'éclairage de la cabine.



11 Vérifiez le réglage à l'aide de l'affichage à l'écran.

5.3 Limitation du temps de chauffage

Le temps de chauffage est limité à 6 heures pour l'utilisation privée. Pour l'utilisation commerciale, il est possible de fixer la limite du temps de chauffage à 6 heures ou 12 heures, ou de ne pas fixer de limite.

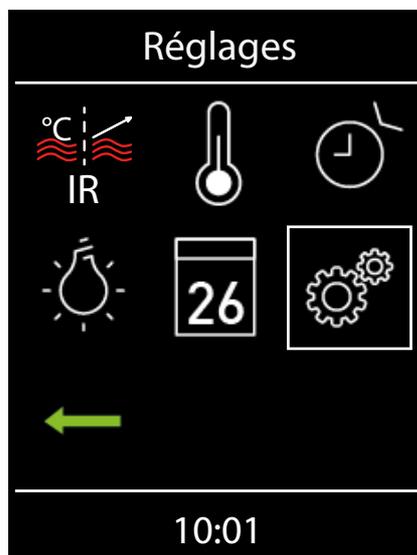
Temps de chauffage	Code
6 heures	8206
12 heures	8212
Illimité, 24 h/24, 7 j/7	8224

Le nombre d'heures vaut pour un temps de chauffage ininterrompu. Lorsque le temps de chauffage est écoulé, le chauffage s'éteint automatiquement.

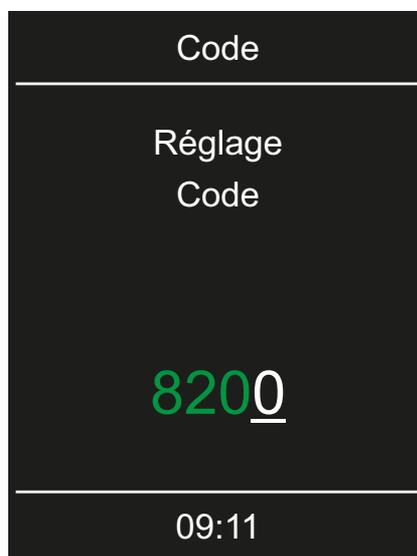
Paramètres de services

► Réglage de la limite du temps de chauffage

- 1  sélectionnez  jusqu'à ce que la saisie du code s'affiche.



- 2 Saisissez le code et confirmez.



- ① Code **8206** : 6 heures
- ① Code **8212** : 12 heures
- ① Code **8224** : 24 h/24, 7 j/7.

5.4 Actualisation du micrologiciel (mise à jour)

Afin de procéder à l'actualisation du logiciel des unités de commande InfraStyle / InfraStyle i, vous devez disposer d'une carte microSD ou microSDHC d'une capacité comprise entre 128 Mo et 32 Go. La carte SD doit être formatée à l'aide du système FAT32.

Vous pouvez obtenir la mise à jour auprès d'EOS en procédant selon les différentes manières suivantes :

- Carte pré-enregistrée.
- Fichier ZIP contenant la mise à jour compressée, téléchargé depuis la page d'accueil d'EOS.

MISE EN GARDE

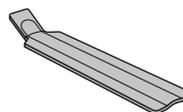
Endommagement de l'appareil dû à une mise à jour incorrecte

L'appareil peut devenir inutilisable lorsque la mise à jour a été prématurément interrompue.

- ▶ Assurez-vous d'éviter toute interruption de l'alimentation électrique pendant le processus de mise à jour.
- ▶ La procédure de mise à jour doit être réservée au personnel qualifié.

Assurez-vous de disposer d'une copie de sauvegarde de l'ancienne version du logiciel sur votre PC ou sur une mémoire externe. Vous aurez besoin de cette ancienne version dans le cas où la mise à jour a été installée de manière incorrecte.

Avant de procéder à l'actualisation du logiciel, il convient de retirer le panneau de commande frontal. Pour le démontage, vous avez besoin de l'outil de démontage ou d'un tournevis plat.



MISE EN GARDE

Endommagement de l'appareil dû à un démontage incorrect

L'écran peut se rayer. Le circuit imprimé peut se briser.

- ▶ Évitez tout coincement du panneau de commande frontal lors du démontage.
- ▶ Utilisez l'outil de démontage ou le tournevis en les plaçant de manière identique et en appliquant une force uniforme.
- ▶ Évitez de rayer le panneau de commande frontal avec les outils.

Paramètres de services

- ▶ Préparation de la carte mémoire sur le PC ou l'ordinateur portable, 84
- ▶ Préparation de la mise à jour, 84
- ▶ Démontage du panneau de commande frontal, 84
- ▶ Installation de la mise à jour, 85
- ▶ Répétition de la mise à jour en cas d'erreur, 86

▶ Préparation de la carte mémoire sur le PC ou l'ordinateur portable

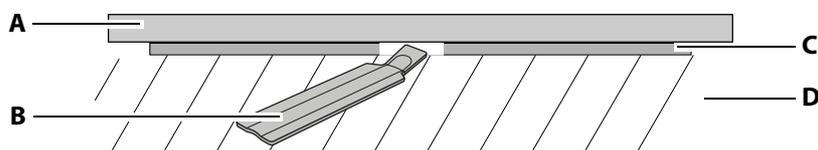
- 1 Insérez la carte non formatée dans le lecteur de carte.
- 2 Dans Windows Explorer, sélectionnez le lecteur de carte.
- 3 Ouvrez le menu contextuel (clic droit) et sélectionnez Formater.
 - ⓘ La carte SD doit être formatée à l'aide du système FAT32.

▶ Préparation de la mise à jour

- 1 Téléchargez le micrologiciel depuis le site Web d'EOS.
 - ⓘ eos-sauna.com/service-support/software
- 2 Décompressez le fichier ZIP :
 - a) Décompressez le fichier ZIP téléchargé et déposez-le sur la carte mémoire formatée.
 - b) Décompressez le fichier ZIP sur la carte livrée.

▶ Démontage du panneau de commande frontal

- 1 Réglez l'interrupteur d'alimentation du boîtier relais sur la position 0.
- 2 Insérez l'outil de démontage dans la fente située sur le bord inférieur de l'unité de commande, entre le panneau de commande frontal et le boîtier.



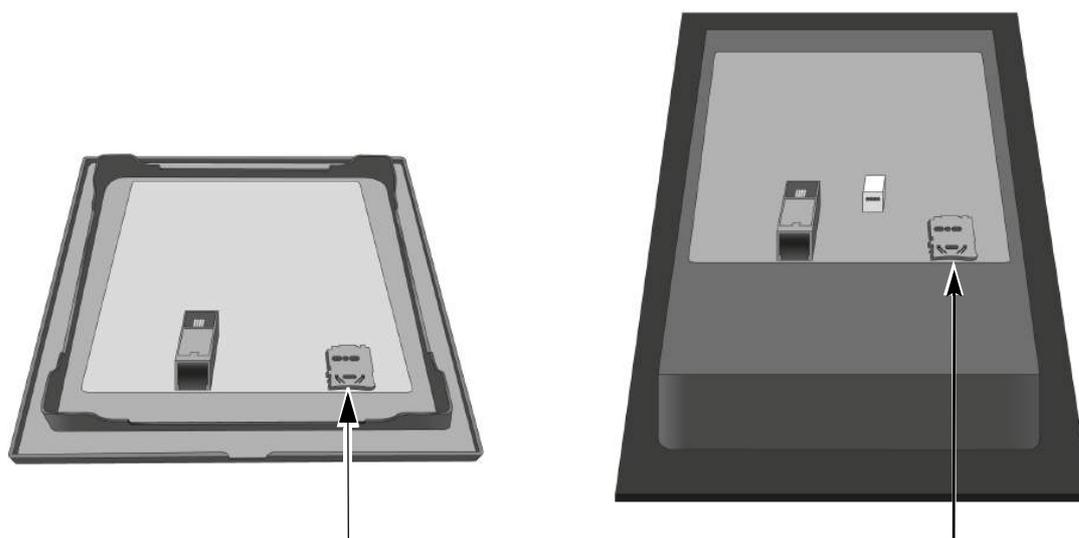
- | | |
|--------------------------------------|----------------------------|
| A Panneau de commande frontal | C Partie inférieure |
| B Outils de démontage | D Cloison |

- 3 **REMARQUE** Veillez à ne pas coincer le panneau de commande frontal afin d'éviter tout endommagement de l'écran. Poussez l'outil de démontage contre la cloison, jusqu'à ce que le panneau de commande frontal se détache de la partie inférieure.

- 4 Tirez le panneau de commande frontal en dehors du boîtier en appliquant une force uniforme.
- 5 Tournez le panneau de commande frontal vers le côté, de manière à ce que le circuit imprimé soit facilement accessible.

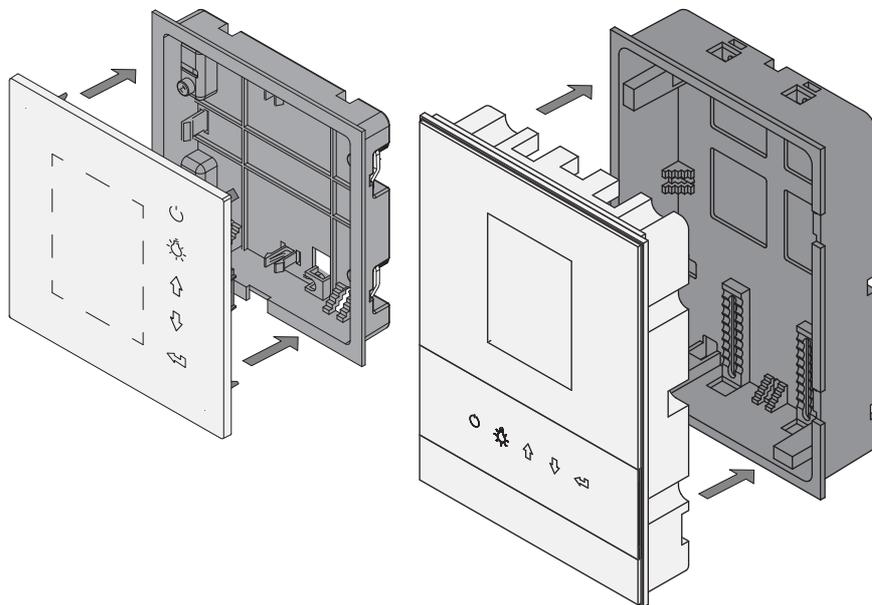
► Installation de la mise à jour

- 1 **REMARQUE** Assurez-vous d'éviter toute interruption de l'alimentation électrique pendant le processus de mise à jour.
Insérez la carte mémoire dans le lecteur de carte sur le circuit imprimé de l'unité de commande.



- ① Assurez-vous que la carte est correctement encliquetée.
- 2 Réglez l'interrupteur d'alimentation du boîtier relais sur la position I.
 - ① La progression de la mise à jour est représentée par le remplissage de l'écran. La commande démarre automatiquement une fois que la mise à jour a été effectuée avec succès.
 - ① Si aucun symbole ne s'affiche après le rallumage du boîtier relais, ou si le logiciel rencontre une panne au cours de la commande, cela signifie que la mise à jour ne s'est pas correctement déroulée.
Voir ► Répétition de la mise à jour en cas d'erreur, 86
- 3 Retirez la carte mémoire après la mise à jour.
- 4 Placez le panneau de commande frontal directement devant le boîtier.
 - ① Assurez-vous de sa bonne orientation. Le raccordement du S-Bus doit être orienté vers le bas.

Paramètres de services



① Dans la partie inférieure, positionnez le câble de connexion de manière à ce qu'il ne se coince pas.

5 Insérez précautionneusement le panneau de commande frontal dans le boîtier jusqu'à ce que vous entendiez un cliquetis.

► Répétition de la mise à jour en cas d'erreur

- 1 Transférez la copie de sauvegarde de l'ancienne version du logiciel sur la carte.
- 2 Exécutez les étapes décrites à la section ► Installation de la mise à jour, p. 85.
- 3 Une fois que l'état antérieur du logiciel est restauré, répétez la mise à jour.

6

Conditions générales de service après-vente

(ASB, en l'état de 008/2018)

I. Champ d'application

Les présentes conditions de service après-vente s'appliquent à la gestion du service après-vente, y compris le contrôle et les réparations après réclamation, sauf si des accords contraires ont été conclus sous forme écrite. Seules les conditions de service après-vente suivantes sont en vigueur pour toutes les relations juridiques - même futures.

Nous ne reconnaissons pas les conditions de l'acheteur qui seraient contraires à nos conditions, sauf si nous en avons approuvé la validité expressément par écrit.

Les conditions du donneur d'ordre figurant dans ses conditions générales ou dans une confirmation de commande de ce dernier ne sont pas applicables et sont expressément rejetées. L'acceptation sans réserve de confirmations de commande ou de livraisons ne constitue pas une reconnaissance de telles conditions. Toute convention accessoire et modification nécessite une confirmation écrite.

II. Coûts

Les frais suivants engagés dans la gestion du service après-vente sont à la charge du donneur d'ordre :

- Démontage/montage et (dés)installation électrique
- Transport, frais postaux et emballage
- Test fonctionnel et recherche des pannes, y compris les coûts de contrôle et de réparation

Aucune facturation de tiers n'a lieu.

III. Obligations de service / Collaboration du donneur d'ordre

Le donneur d'ordre est tenu de soutenir gratuitement le fabricant dans la gestion du service après-vente.

En cas de recours à la garantie, le donneur d'ordre reçoit gratuitement les pièces de rechange nécessaires à une intervention du service après-vente.

Conditions générales de service après-vente

IV. Intervention d'un employé de la société du fabricant

Toute intervention sur place d'un employé de la société du fabricant requise dans le cadre d'une intervention du service après-vente doit être convenue préalablement.

Les frais qui en découlent sont facturés au donneur d'ordre après l'intervention du service après-vente et doivent être entièrement réglés selon les termes d'échéance convenus, sauf si la principale raison du cas d'intervention du service après-vente est imputable au fabricant.

V. Garantie

Le droit à la garantie est régi par les dispositions légales actuellement en vigueur. Tous les emballages de nos produits sont conçus pour l'expédition de marchandises (palette).

À cet égard, nous tenons à souligner expressément ici que nos emballages ne sont pas adaptés à l'envoi par colis postal. Le fabricant ne saurait être tenu responsable pour tout endommagement occasionné par un emballage non conforme.

VI. Garantie du fabricant

Nous n'assurons la garantie du fabricant que si l'installation, l'exploitation et la maintenance ont eu lieu conformément aux instructions du fabricant figurant dans la notice de montage et d'utilisation correspondante.

- La garantie débute à la date inscrite sur le bon d'achat et est en principe limitée à 24 mois.
- Les prestations de garantie ne s'appliquent que sur présentation du bon d'achat de l'appareil correspondant.
- Toute modification de l'appareil réalisée sans l'accord exprès du fabricant entraîne une annulation de la garantie.
- Tout défaut découlant de réparations ou interventions par des personnes non autorisées ou découlant d'une utilisation non conforme entraîne également une annulation de la garantie.
- Dans le cadre d'une réclamation au titre de la garantie, le numéro de série et le numéro de référence, ainsi que la désignation de l'appareil et une description pertinente du problème doivent être fournis.
- Cette garantie comprend le remboursement des pièces défectueuses de l'appareil, à l'exception des pièces d'usure courantes. Les pièces d'usure comprennent, entre autres, les lampes, pièces en verre, corps de chauffe et pierres de sauna.

- Seules des pièces de rechange originales peuvent être utilisées durant la période de garantie.
- Les interventions du service après-vente d'entreprises extérieures sont soumises à l'attribution d'un contrat écrit de la part de notre service après-vente.
- L'envoi à notre service après-vente des appareils concernés est effectué par le donneur d'ordre, à ses frais.
- Le montage électrique et les travaux d'installation, y compris en cas d'intervention du service après-vente ou en cas de remplacement, sont effectués par le client à ses propres frais et ne sont pas pris en charge par la société du fabricant.

Les réclamations concernant nos produits doivent être adressées au revendeur spécialisé responsable et sont traitées uniquement via celui-ci. En complément des présentes conditions de service après-vente, les conditions générales du fabricant, dans leur version en vigueur, disponibles sur www.eos-sauna.com/agb, s'appliquent.

7

Mise au rebut



Les appareils non utilisés doivent être confiés à un centre de collecte des matériaux recyclables, conformément à la directive du Parlement européen 2012/19/UE ou la législation allemande relative aux appareils électriques et électroniques, « ElektroG ». Pour la mise au rebut, tenez compte des accords, lois, dispositions, normes et directives locales.



Ne pas éliminer avec les ordures ménagères.



Emballage

L'emballage du InfraStyle / InfraStyle i peut être entièrement mis au rebut séparément et recyclé. Cela concerne les matériaux suivants :

- Papier, carton
- Plastique
- Mousse plastique

Appareil usagé

L'appareil usagé doit être remis au point de collecte local destiné aux appareils électriques.

Adresse du service après-vente

EOS Saunatechnik GmbH
Schneiderstriesch 1
D-35759 Driedorf
Tél. +49 2775 82-0
Fax +49 2775 82-431
Site web www.eos-sauna.com

Veillez conserver cette adresse ainsi que la Notice d'utilisation.
Afin que nous puissions apporter des réponses rapides et adaptées à vos questions, indiquez toujours les données figurant sur la plaque signalétique, telles que l'indication du type, le numéro de référence et le numéro de série.

Date de vente

Cachet / Signature du distributeur :